

Unit latéral A-dec 542

GUIDE D'INSTALLATION



Sommaire

Installation de l'unit	4
Installation de la bouteille d'eau	21
Installation du support de plateau (en option)	21
Branchement des fils électriques et de la ligne de données	22
Branchement du cordon	28
Réglage du système	30
Commandes du clavier	36
Test du système	45



Avant de commencer

- S'adresser aux autorités locales compétentes en matière de construction et de réglementation, afin de vérifier les normes d'installation spécifiques à votre pays.
- Vérifier que le robinet manuel d'arrêt d'air est installé.
- Pour toute information sur les dimensions, l'amplitude de mouvement et le positionnement des prises réseau, consulter le document suivant :
 - *Guide de préinstallation de l'unit latéral A-dec 342 ou 542* (réf. 86.0035.00)
 - *Guide de préinstallation des meubles dentaires A-dec Preference Collection®* (réf. 86.0142.00)
 - *Guide de préinstallation des meubles dentaires A-dec Inspire®* (réf. 86.0528.00)

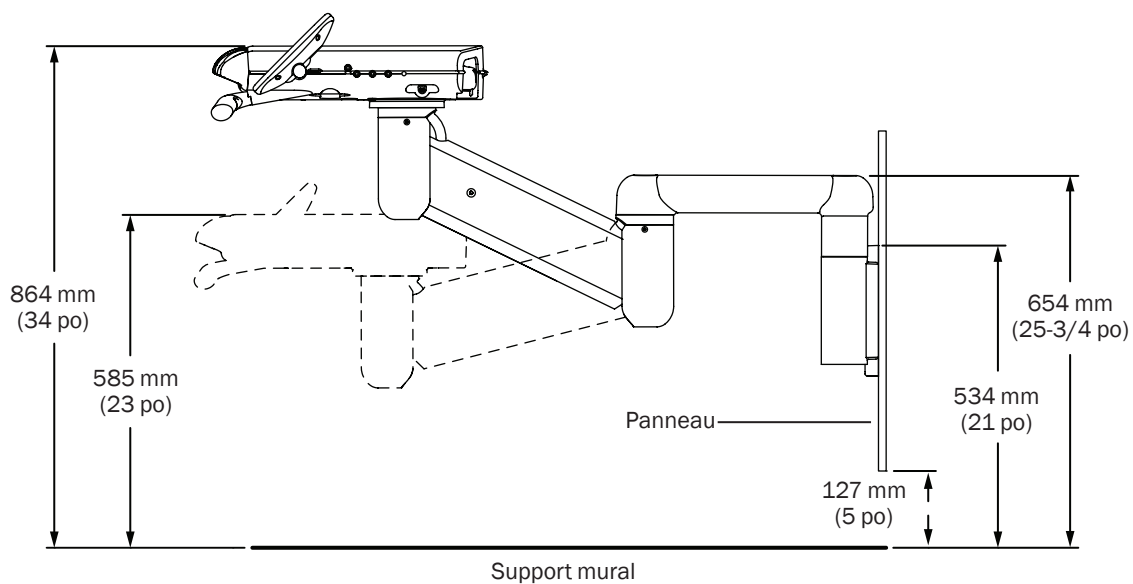
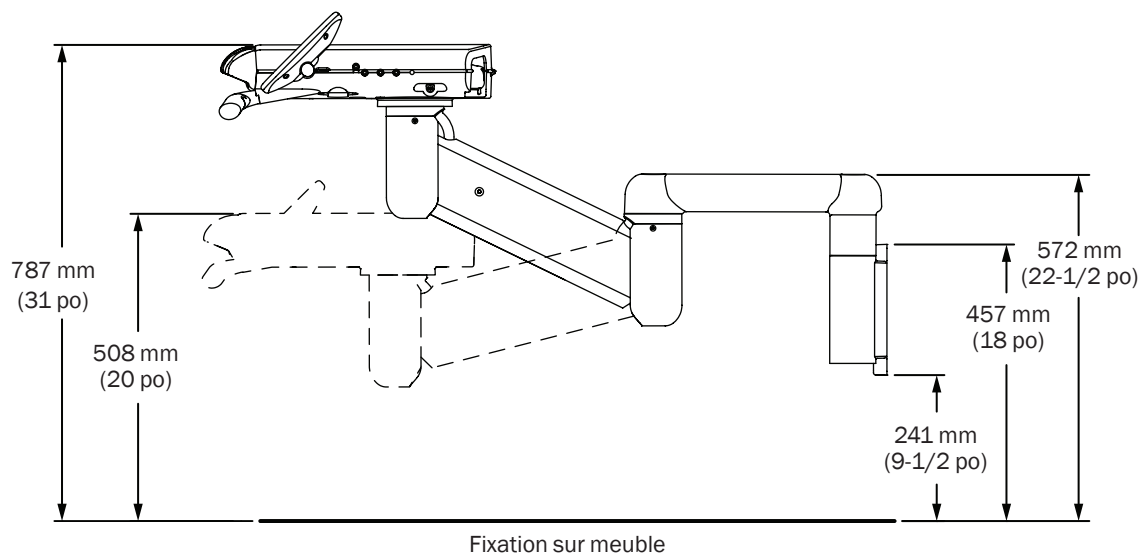


AVERTISSEMENT Faire appel à un professionnel qualifié (ingénieur spécialisé dans les structures ou en architecture) pour le montage d'un poteau métallique ou de murs de pierre. S'assurer que toutes les installations sont conformes aux réglementations locales. Les structures de murs doivent être conçues pour supporter un effort de cisaillement minimal de 445 N (100 livres) et un moment minimal de 152 Nm (112 pieds-livres).

Outils recommandés

- Ensemble de clés à six pans
- Tournevis cruciforme et standard
- Clé à molette
- Pince à bec fin
- Pince standard
- Pince coupante diagonale
- Niveau
- Perceuse et mèches
- Cordon en serpentin

Mesures de l'amplitude de mouvement



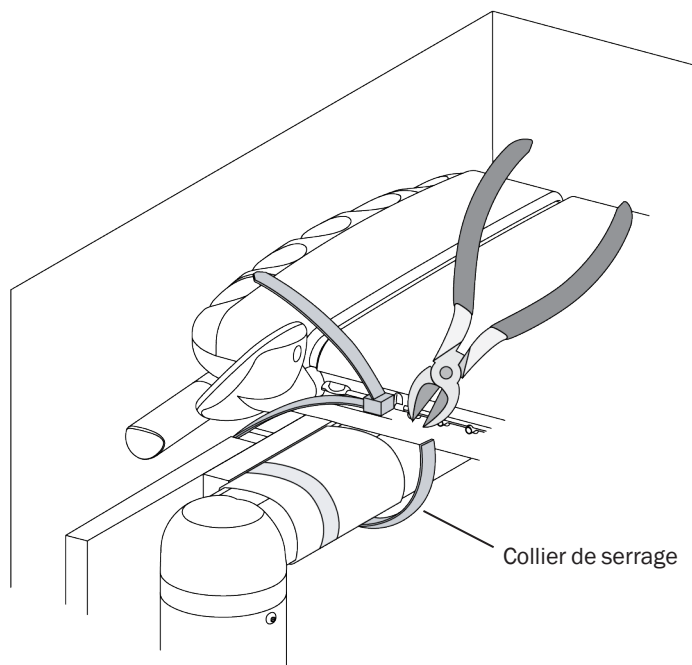
Réception de l'unit

- 1 Retirer l'ensemble unit de la boîte.



AVERTISSEMENT Le bras rigide et le bras flexible sont retenus par un collier de serrage. Couper avec précaution le collier de serrage, car les bras sont montés sur ressort et peuvent causer des blessures. Lorsque vous coupez le collier de serrage, retirez la cale en bois qui stabilisait la tête de contrôle durant le transport.

- 2 Couper le premier collier de serrage pour retirer l'unité de son emballage.



- 3 En cas d'installation sur un meuble, retirer les portes et les tiroirs pour dégager l'accès.

Installation de l'unit

Suivre les instructions s'appliquant au pays dans lequel l'unit sera installé.

Installation sur un meuble 4
Installation sur un mur 15

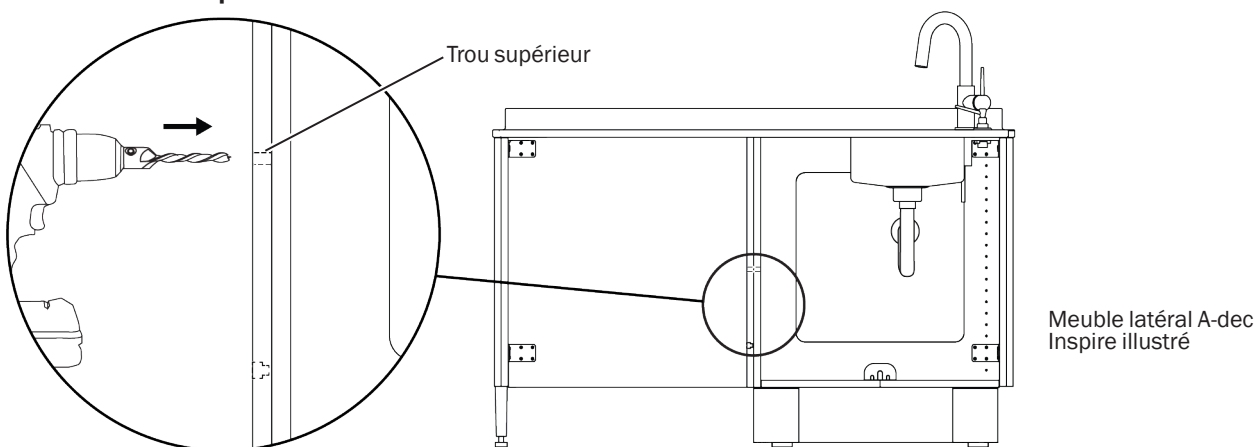
Installation sur un meuble

Installation du support de fixation

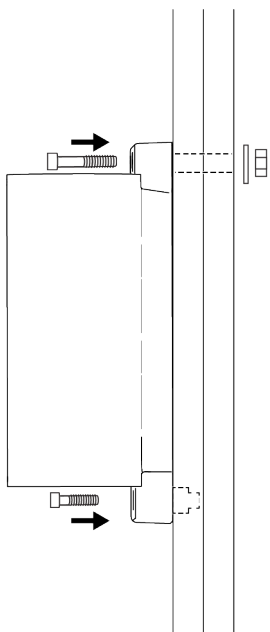
Suivre les instructions s'appliquant au pays dans lequel le support de fixation sera installé.

Meubles A-dec Inspire et Preference 4
Meubles d'une marque autre qu'A-dec 5

Meubles A-dec Inspire et Preference



1 Tous les meubles latéraux A-dec Inspire et les meubles latéraux Preference installés face à un évier uniquement : utiliser une mèche 5/16 po pour prolonger les deux trous de fixation supérieurs du support jusqu'au meuble adjacent.



2 Aligner les trous du support avec les trous du meuble.

3 Utiliser une clé à six pans 3/16 po et deux vis pour fixer le bas du support.

4 Introduire deux vis dans les trous supérieurs et utiliser une clé à six pans 3/16 po et une clé 7/16 po pour serrer légèrement le support avec les rondelles et les écrous.



Vis de montage supérieures – taille réelle

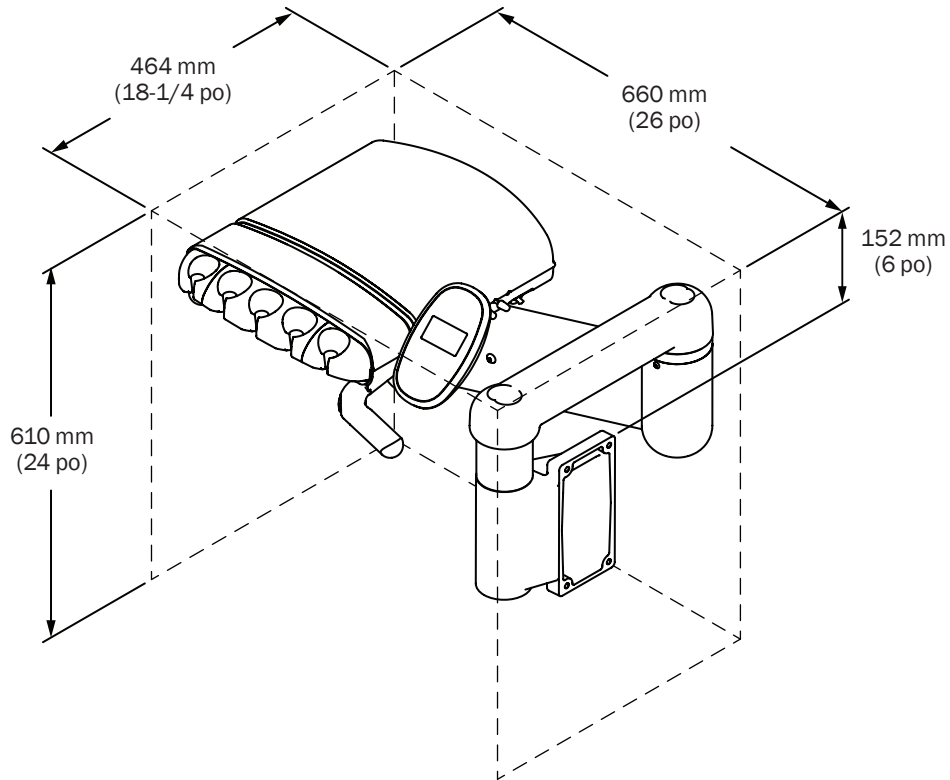


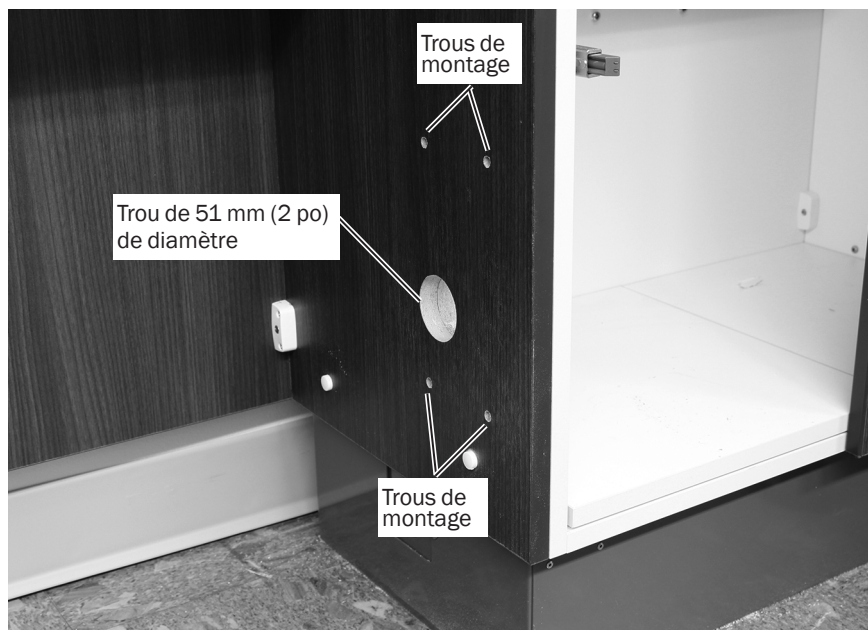
Vis de montage inférieures – taille réelle

Étape suivante Voir la section « Installation de la bouteille d'eau » à la page 21.

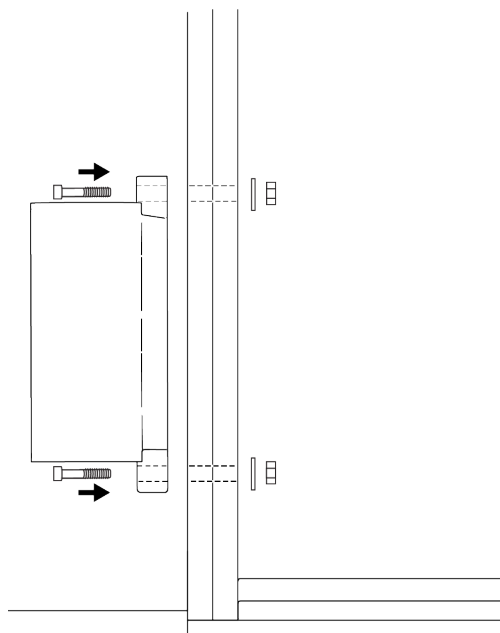
Meubles d'une marque autre qu'A-dec

Pour permettre l'installation de l'A-dec 542, prévoir pour le meuble le dégagement minimal suivant dans l'espace où il doit être installé.





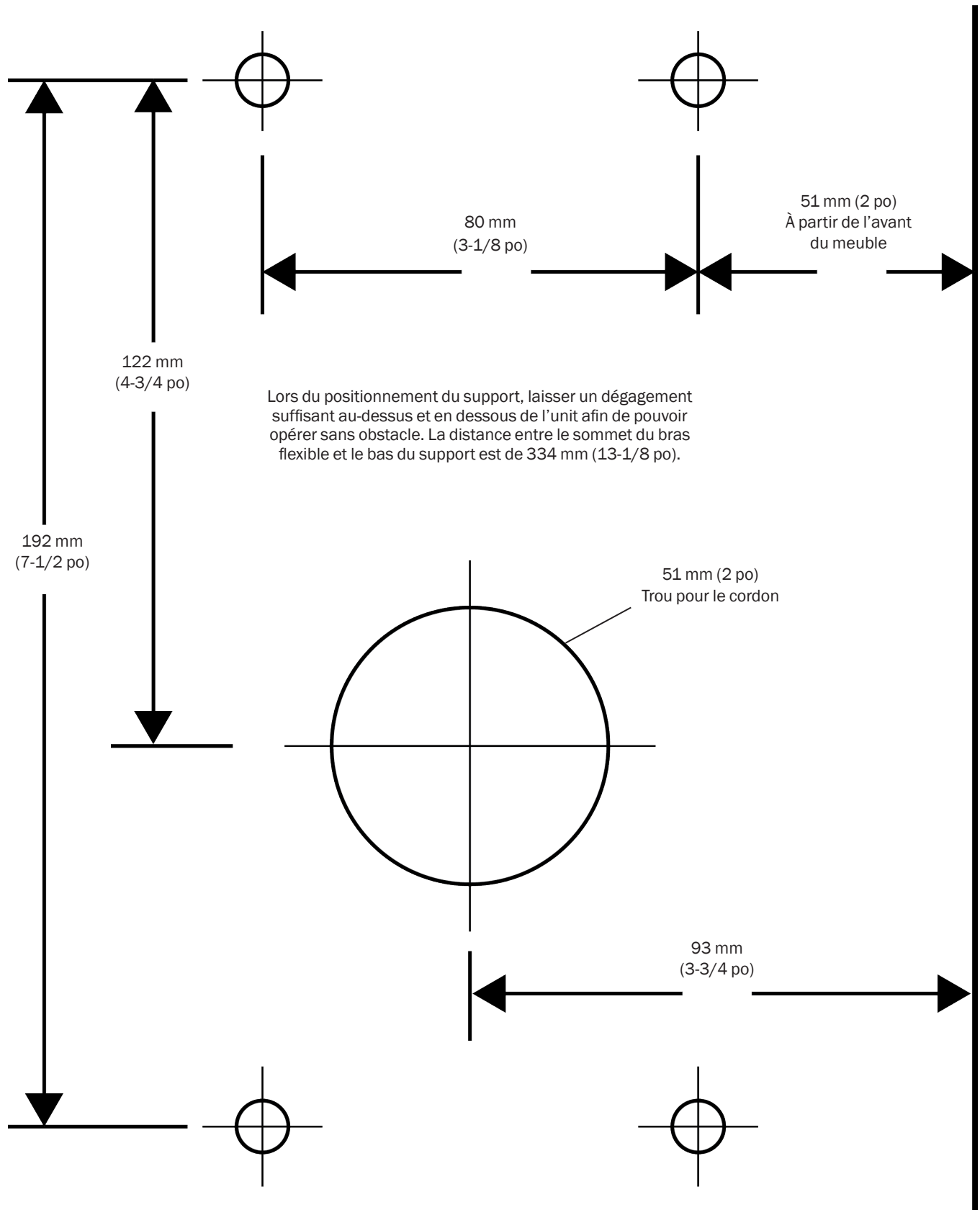
- 1** Détacher la plaque de support de fixation sur les pages 7 et 8. Aligner la plaque avec le bord avant du meuble. Veiller à orienter la plaque à partir de l'avant du meuble.
- 2** Marquer les 4 trous de montage et le trou de 51 mm (2 po) pour le cordon.
- 3** Utiliser une mèche de 5/16 po pour percer les 4 trous de montage du support.
- 4** Découper le trou de 51 mm (2 po) pour le cordon.



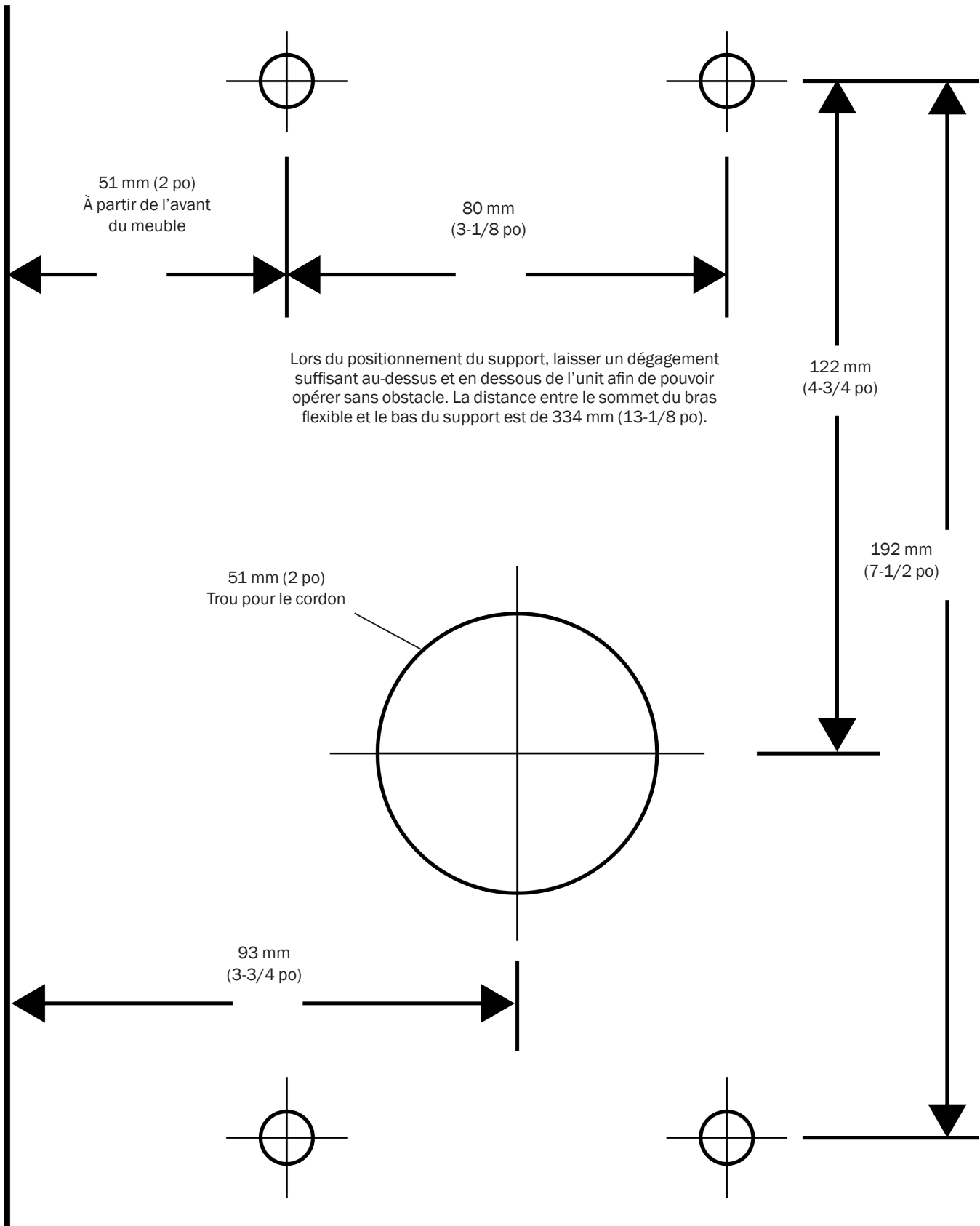
Vis de montage – taille réelle

- 5** Introduire quatre vis dans les trous de montage et utiliser une clé à six pans 3/16 po et une clé 7/16 po pour serrer légèrement le support avec les rondelles et les écrous.

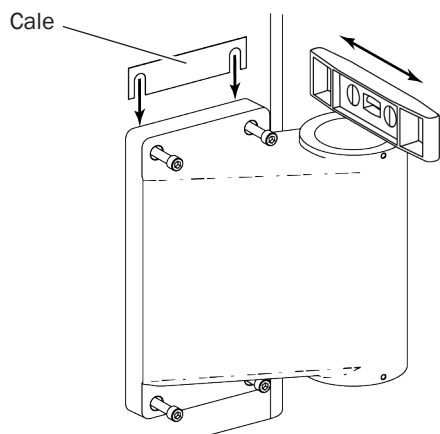
Plaque de support de fixation (configuration pour droitier)



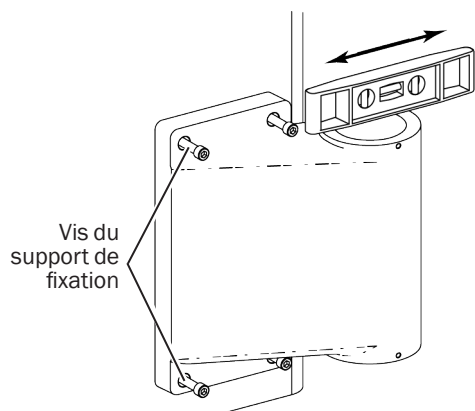
Plaque de support de fixation (configuration pour gaucher)



Mise à niveau du support de fixation



- 1** Vérifier que le meuble est à niveau.
- 2** Vérifier le niveau latéral. Pour ajuster le niveau, insérer des cales fournies avec le kit entre le support de fixation et le meuble.



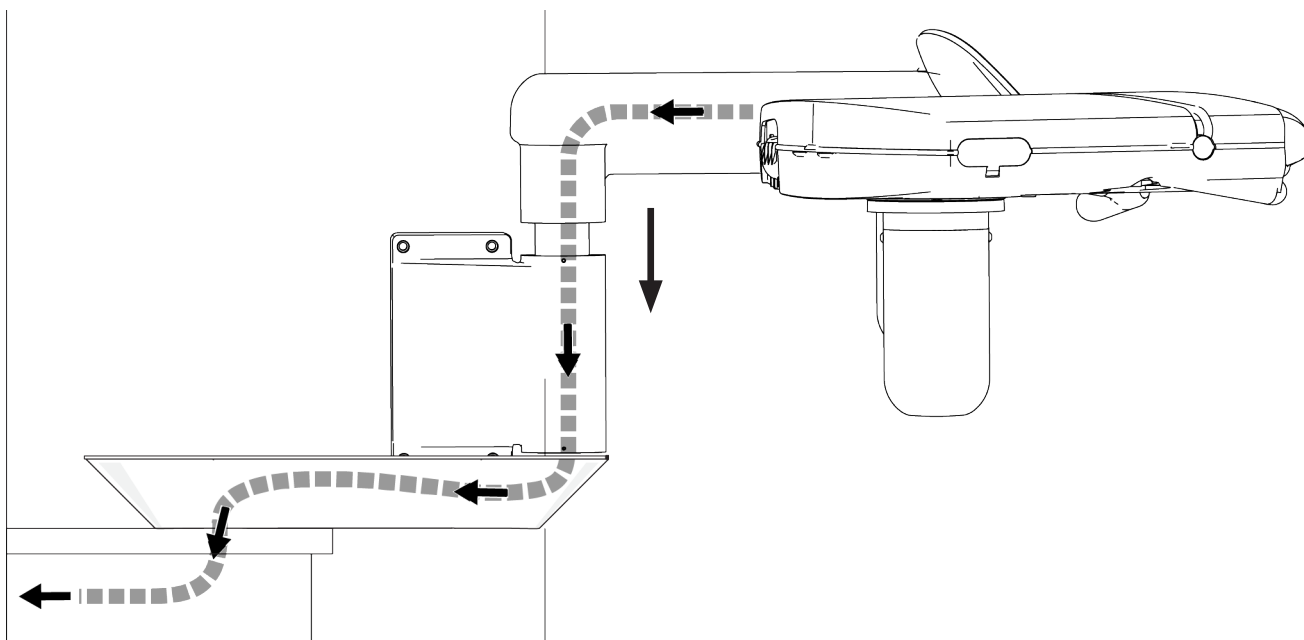
- 3** Vérifier le niveau d'avant en arrière. Desserrer les vis du support de fixation, mettre le support à niveau, puis resserrer les vis.

Installation de l'unit

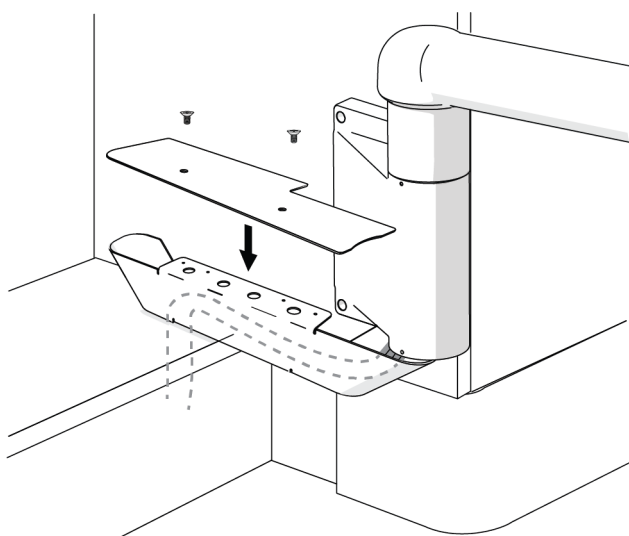
Suivre les instructions s'appliquant au pays dans lequel le support de fixation sera installé.

Tous les meubles latéraux A-dec Inspire	10
Meubles centraux A-dec Inspire et Preference, meubles latéraux Preference adjacents à un évier et meubles d'une marque autre qu'A-dec	11
Meubles latéraux Preference face à un évier	12

Tous les meubles latéraux A-dec Inspire



- 1** Faire passer le cordon, les fils électriques et la ligne de données par le support de fixation et la goulotte jusqu'aux prises réseau dans le bas du meuble.
- 2** Introduire le bras rigide dans le support de fixation.

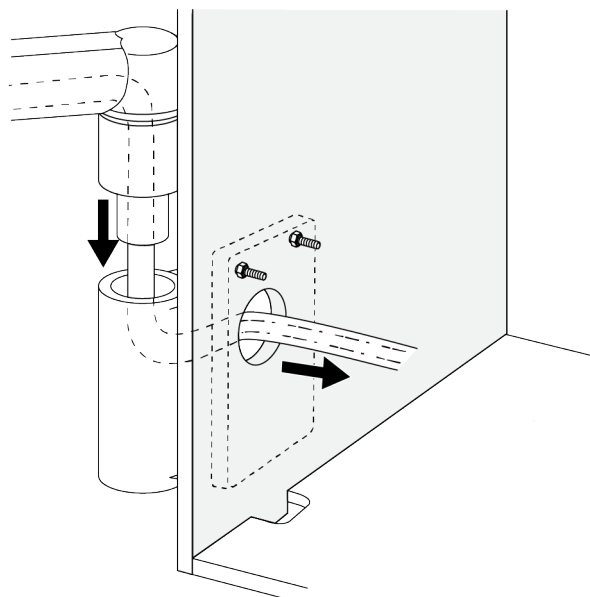


Vis du cache de la goulotte – taille réelle

- 3** Utiliser un tournevis cruciforme et deux vis pour installer le cache de la goulotte.

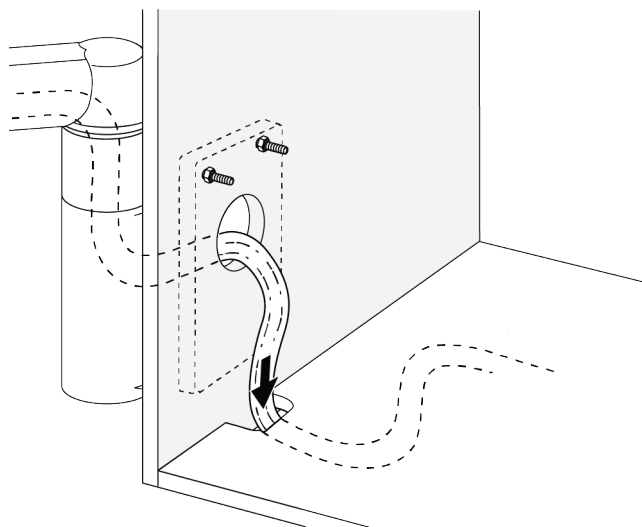
Étape suivante Voir la section « Installation de la bouteille d'eau » à la page 21.

Meubles centraux A-dec Inspire et Preference, meubles latéraux Preference adjacents à un évier et meubles d'une marque autre qu'A-dec



- 1** Faire passer le cordon, les fils électriques et la ligne de données par le support et dans le meuble / la colonne de support de radiographie.
- 2** Introduire le bras rigide dans le support de fixation.

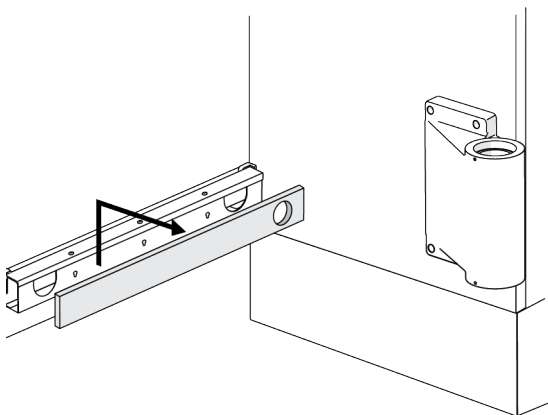
Meuble latéral Preference adjacent à un évier illustré



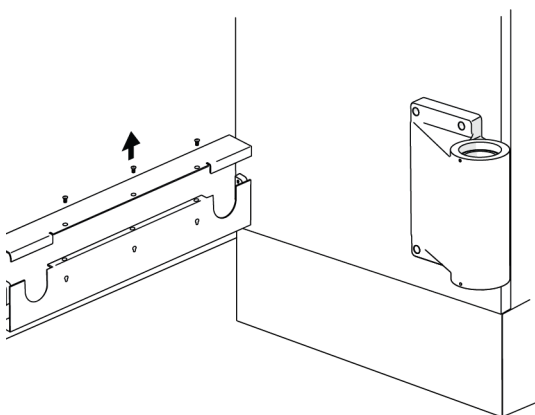
- 3** Faire passer le cordon, les fils électriques et la ligne de données par le bas du meuble jusqu'aux prises réseau.

Étape suivante Voir la section « Installation de la bouteille d'eau » à la page 21.

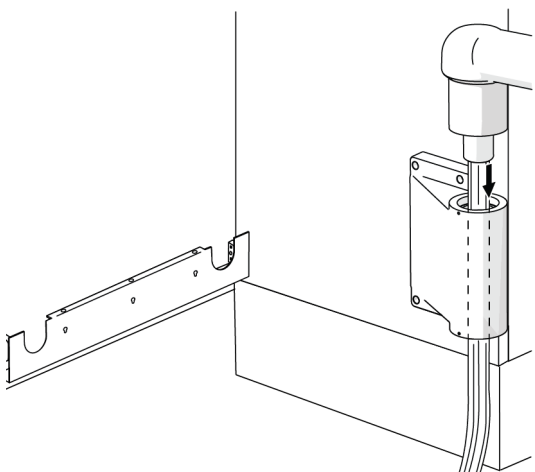
Meubles latéraux Preference face à un évier



1 Soulever la face avant en bois et l'extraire de la goulotte.

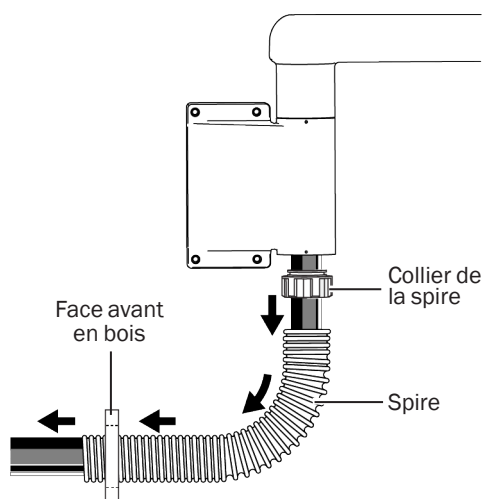


2 À l'aide d'un tournevis cruciforme, retirer le cache supérieur de la goulotte.

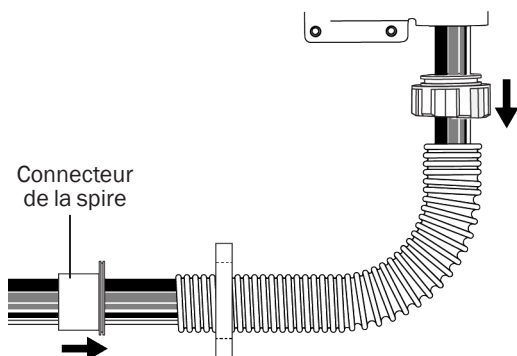


3 Faire passer le cordon, les fils électriques et la ligne de données dans le support.

4 Introduire le bras rigide dans le support de fixation.



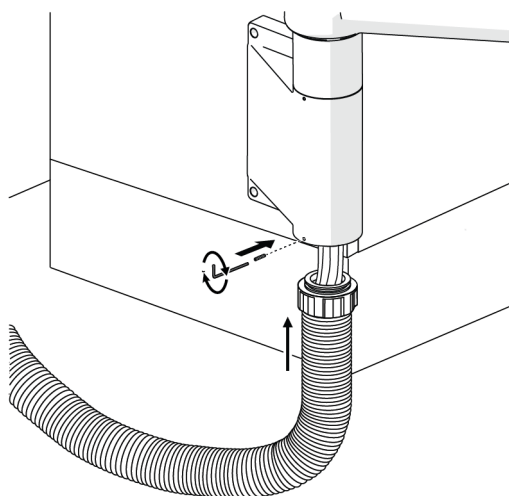
- 5** En plaçant les filets du collier de la spire face à la spire, faire passer le cordon, les fils électriques et la ligne de données dans le collier de la spire et dans la spire, puis faire passer la spire dans la face avant en bois.



- 6** En plaçant les filets du connecteur de la spire face à la spire, faire passer le cordon dans le connecteur, puis visser le connecteur et le collier de la spire sur celle-ci.



REMARQUE Le collier et le connecteur de la spire possèdent un filetage inversé.

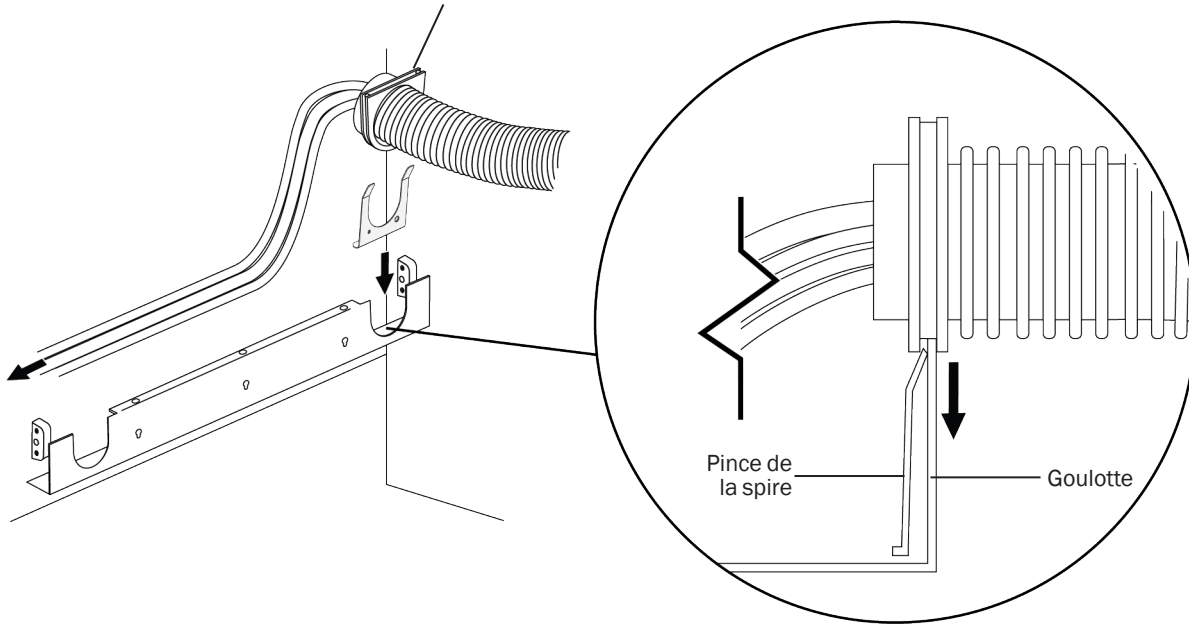


- 7** Enfoncer le collier de la spire dans le support et utiliser une clé à six pans 1/16 po et une vis de pression pour fixer le collier au support.

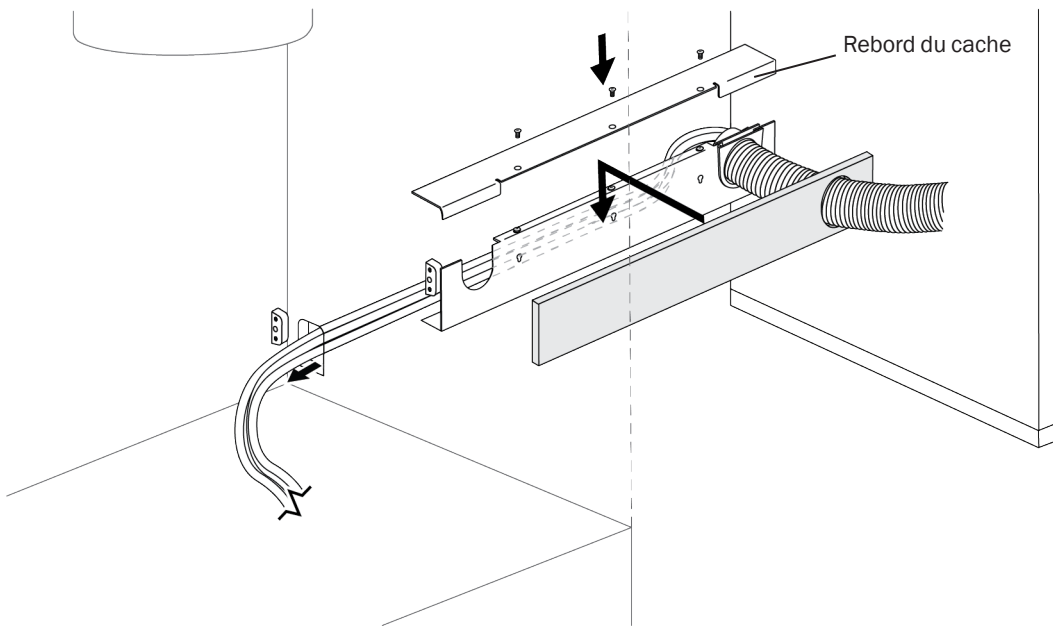


Vis de pression – taille réelle

Bord plat du connecteur de la spire sur le dessus



- 8 Placer la pince de la spire dans la goulotte contre le trou pour la spire, puis faire glisser le connecteur de la spire dans le trou en faisant glisser la goulotte et la pince dans son emplacement.



- 9 Faire passer le cordon par la goulotte dans le module d'évier et jusqu'au bas du meuble. Remettre en place le cache et la face avant.



ASTUCE Les deux rebords du cache se placent derrière l'avant de la goulotte.

Étape suivante Voir la section « Installation de la bouteille d'eau » à la page 21.

Installation sur un mur

Installation du panneau



AVERTISSEMENT Ne pas utiliser de chevilles à expansion destinées à des éléments creux. A-dec décline toute responsabilité en cas de dommages résultant de l'utilisation de chevilles à expansion.



AVERTISSEMENT Faire appel à un professionnel qualifié (ingénieur spécialisé dans les structures ou en architecture) pour le montage d'un poteau métallique ou de murs de pierre. S'assurer que toutes les installations sont conformes aux réglementations locales. Les murs doivent être conçus pour supporter un effort de cisaillement minimal de 173 N (39 livres) et un moment minimal de 142 N · m (105 pieds-livres).

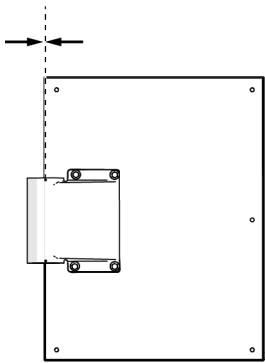
- 1** Déterminer l'emplacement de montage du panneau.
 - Extension maximale des bras mesurée à partir du panneau :
 - 114 cm (45 po) pour un bras de 33 cm (13 po)
 - 137 cm (54 po) pour un bras de 56 cm (22 po)
 - Course verticale maximale de la surface de travail : 25 cm (10 po)
 - La distance recommandée entre le bas du panneau et le sol est de 13 cm (5 po). Ajuster sa position en fonction de l'espace du meuble et des préférences du praticien.

Les images de la page suivante montrent les options de positionnement du panneau mural et du support de fixation.



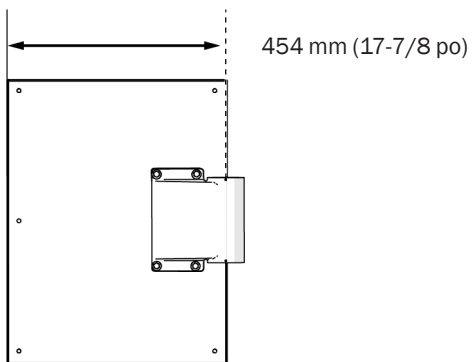
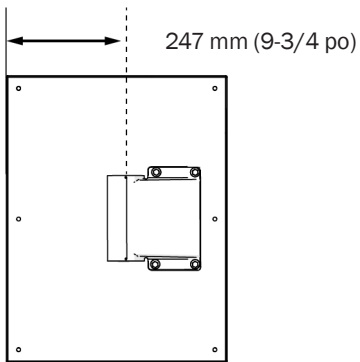
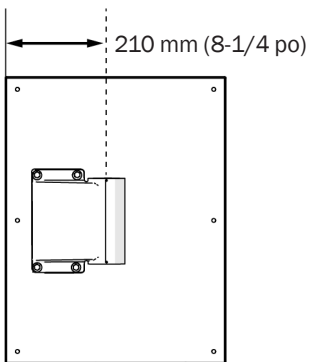
IMPORTANT Pour obtenir de l'aide concernant le panneau et toute autre information sur l'unit A-dec 542, consulter la documentation *A-dec 342, 542 Wall-Mount Backboard Template* (Plaque support unit latéral A-dec 342, 542) (réf. 85.0049.00).

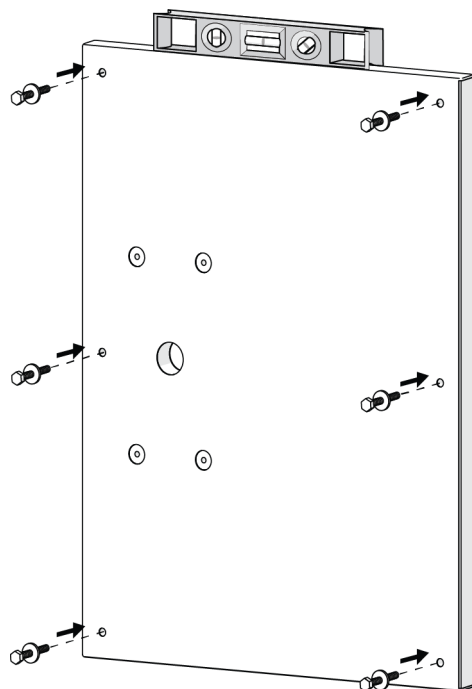
3 mm (1/8 po)



Options de position de montage du panneau et du support

Les distances sont mesurées entre le bord du panneau et le centre de la position du bras rigide dans le support de fixation.





- 2 Placer le panneau à l'emplacement prévu pour son installation.
- 3 Vérifier que le panneau est à niveau et marquer les six trous de montage du panneau.



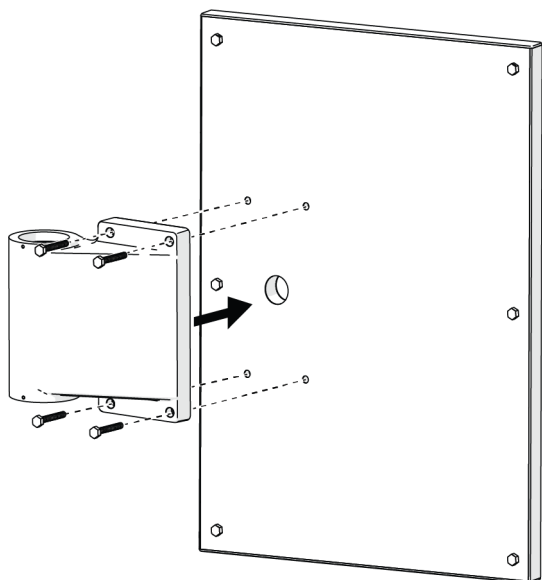
AVERTISSEMENT Les instructions suivantes s'appliquent uniquement à la fixation du panneau à des montants en bois. Faire appel à un professionnel qualifié (ingénieur spécialisé dans les structures ou en architecture) pour le montage de poteaux métalliques ou de murs de pierre. S'assurer que toutes les installations sont conformes aux réglementations locales.

- 4 Utiliser une mèche de 3/16 po pour percer les trous de montage dans les montants.
- 5 Placer les rondelles sur les six vis tire-fond.
- 6 Aligner le panneau avec les trous de montage et utiliser une clé à cliquet avec douille 7/16 po pour serrer légèrement le panneau à l'aide des vis tire-fond.
- 7 Contrôler le niveau, puis serrer à fond les vis.



Vis tire-fond – taille réelle

Installation du support de fixation

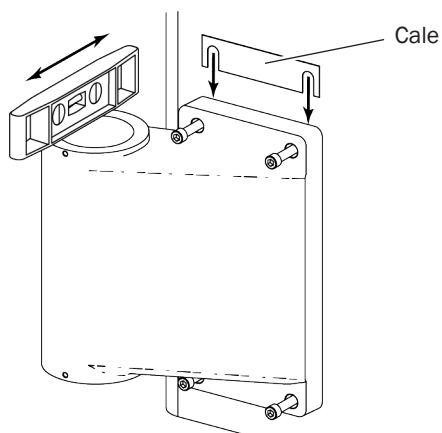


Position de montage pour gaucher illustrée

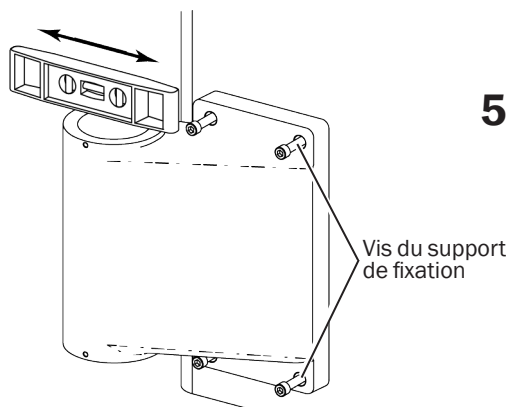
- 1** Aligner les trous du support avec les trous du panneau.
- 2** Utiliser une clé à six pans 3/16 po et quatre vis pour fixer le support au panneau.



Vis de montage – taille réelle

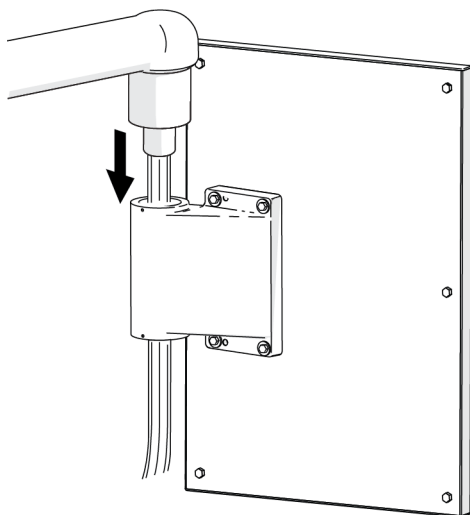


- 3** Vérifier que le panneau est à niveau.
- 4** Vérifier le niveau latéral. Pour ajuster le niveau, insérer des cales fournies avec le kit entre le support de fixation et le meuble.

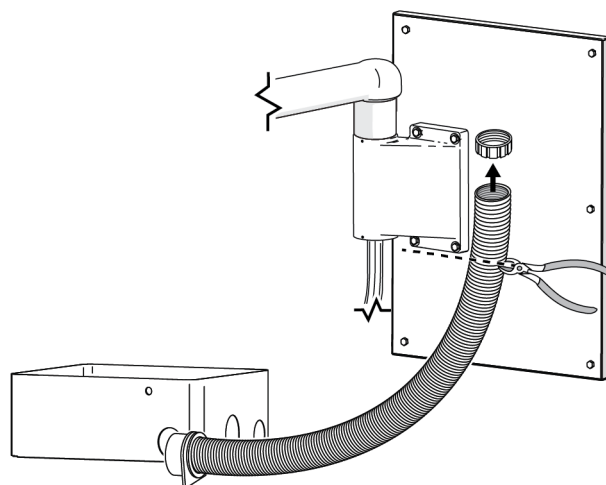


- 5** Vérifier le niveau d'avant en arrière. Desserrer les vis du support de fixation, mettre le support à niveau, puis resserrer les vis.

Installation de l'unit



- 1** Faire passer le cordon, les fils électriques et la ligne de données dans le support.
- 2** Introduire le bras rigide dans le support de fixation.



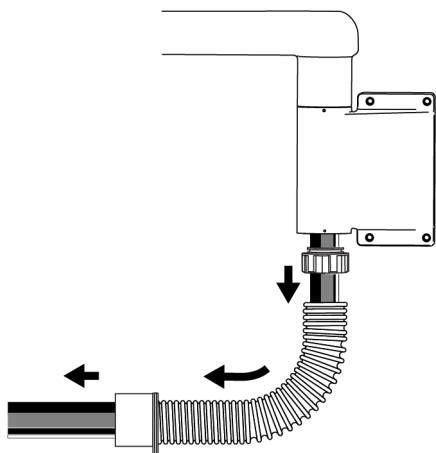
- 3** Retirer la couche protectrice de la boîte au sol, puis positionner la boîte au sol sur les prises réseau.
- 4** Retirer le collier de la spire.



REMARQUE Le collier de la spire possède un filetage inversé.

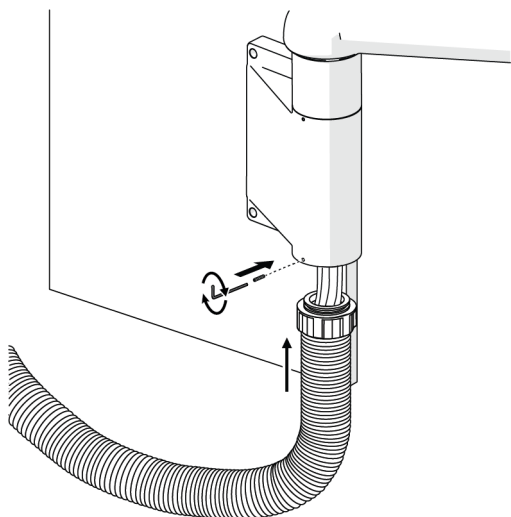


ATTENTION Ne pas couper les fils électriques et les cordons qui sont fournis pour les branchements au fauteuil. Ceci risquerait d'empêcher le fonctionnement correct du produit.



- 5** Mesurer la distance entre le bas du support et la boîte au sol et couper la spire selon cette mesure.

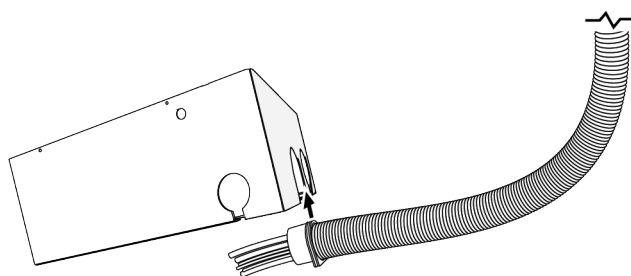
- 6** Refixer le collier de la spire, puis faire passer le cordon, les fils électriques et la ligne de données dans la spire.



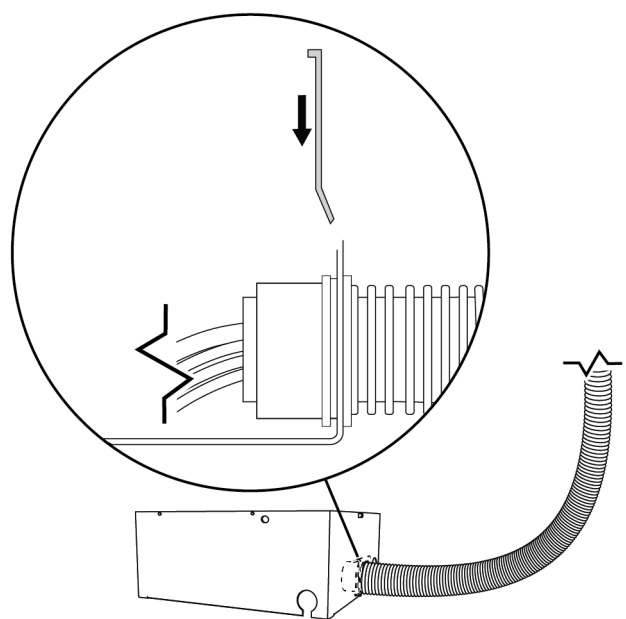
- 7** Enfoncer le collier du cordon dans le support et utiliser une clé à six pans 1/16 po et une vis de pression pour fixer le collier au support.



Vis de pression – taille réelle



- 8** Faire glisser l'anse sur le côté de la boîte au sol dans la fente du connecteur de la spire.



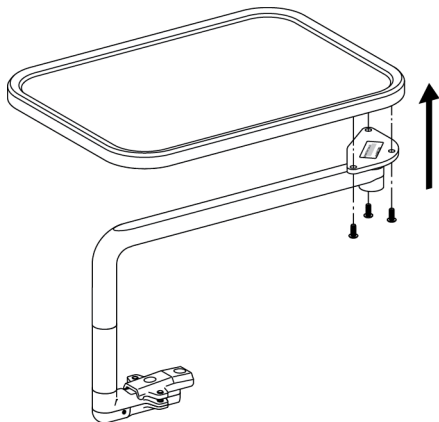
- 9** Pour fixer la spire à la boîte au sol, faire glisser la pince de la spire dans la fente du connecteur.

Installation de la bouteille d'eau

Pour installer la bouteille d'eau montée à distance, suivre les instructions fournies avec la bouteille d'eau.

Installation du support de plateau (en option)

1. Les instructions d'installation sont identiques pour toutes les tailles de support de plateau.

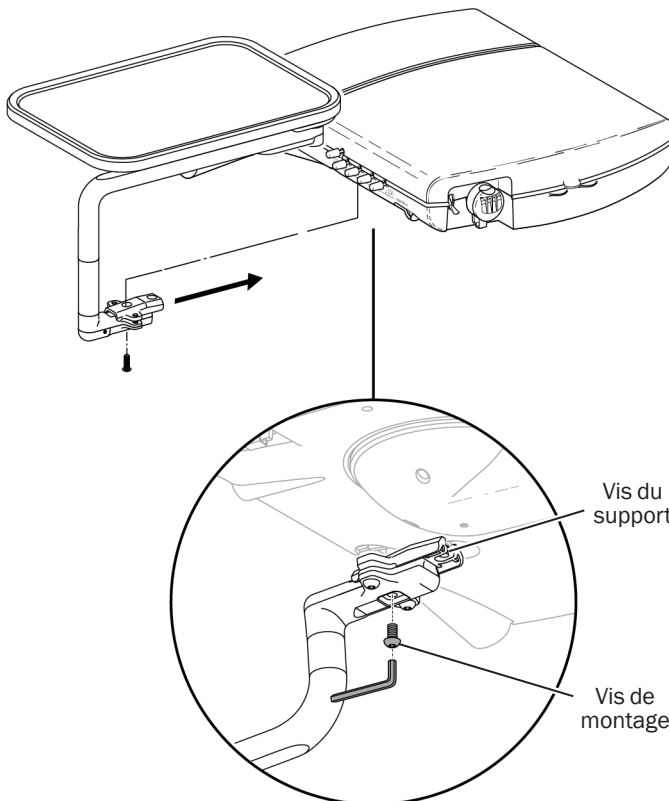


Support de plateau standard sur un unit Traditional illustré

1 Utiliser une clé à six pans 1/8 po et trois vis pour fixer le bras du support de plateau au support de plateau.



Vis de montage du plateau – taille réelle



2 Faire glisser le bras du support de plateau sur la vis du support au bas de la tête de contrôle.

3 Utiliser une clé à six pans 5/32 po et une vis de montage pour fixer le bras de support à la tête de contrôle.



Vis de montage du bras – taille réelle

Branchement des fils électriques et de la ligne de données

Branchement des fils électriques



ATTENTION Les circuits imprimés sont sensibles à l'électricité statique. Prendre les précautions requises contre les décharges électrostatiques lors de la manipulation d'un circuit imprimé ou des connexions sur ou à partir de celui-ci. Les circuits imprimés doivent être installés uniquement par un électricien ou un membre qualifié du personnel de maintenance.

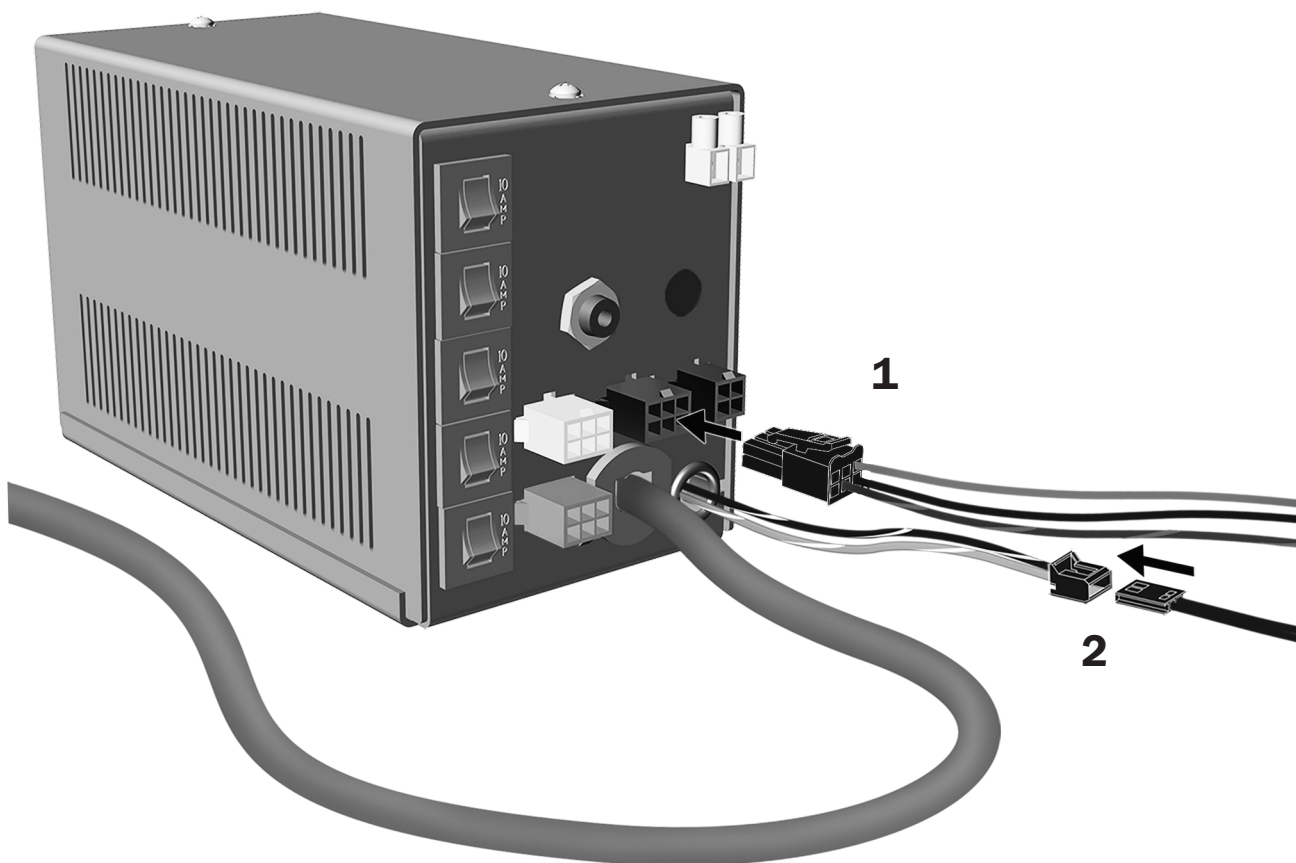
Suivre les instructions s'appliquant au pays dans lequel le boîtier d'alimentation sera installé.

Boîtier d'alimentation autonome22
Fauteuil A-dec 51124
Fauteuil A-dec 311/41125

Branchement des fils électriques à un boîtier d'alimentation autonome

Branchement à un boîtier d'alimentation autonome de 300 W	22
Branchement à un boîtier d'alimentation autonome de 25 W	23

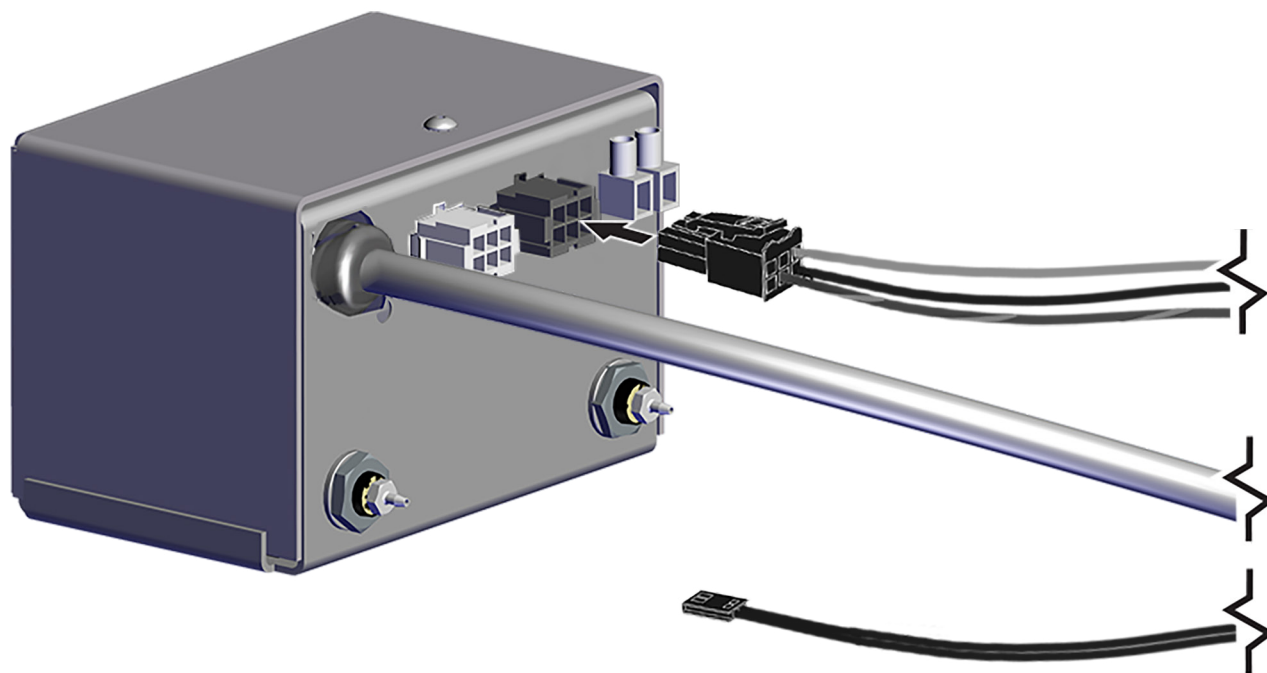
Branchement à un boîtier d'alimentation autonome de 300 W



1 Brancher le connecteur à six positions au boîtier d'alimentation.

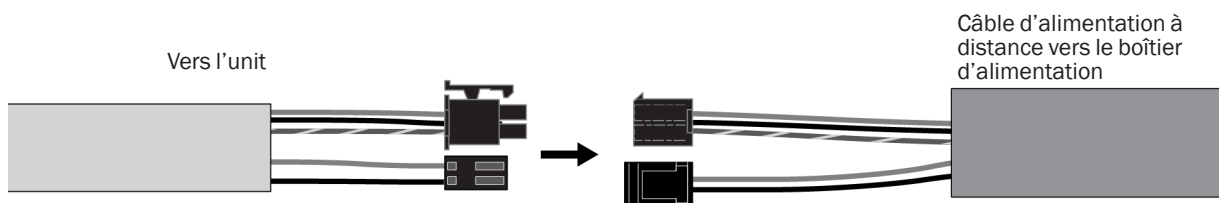
2 Brancher le connecteur à deux positions sur le fil isolé 24 VCA.

Branchement à un boîtier d'alimentation autonome de 25 W

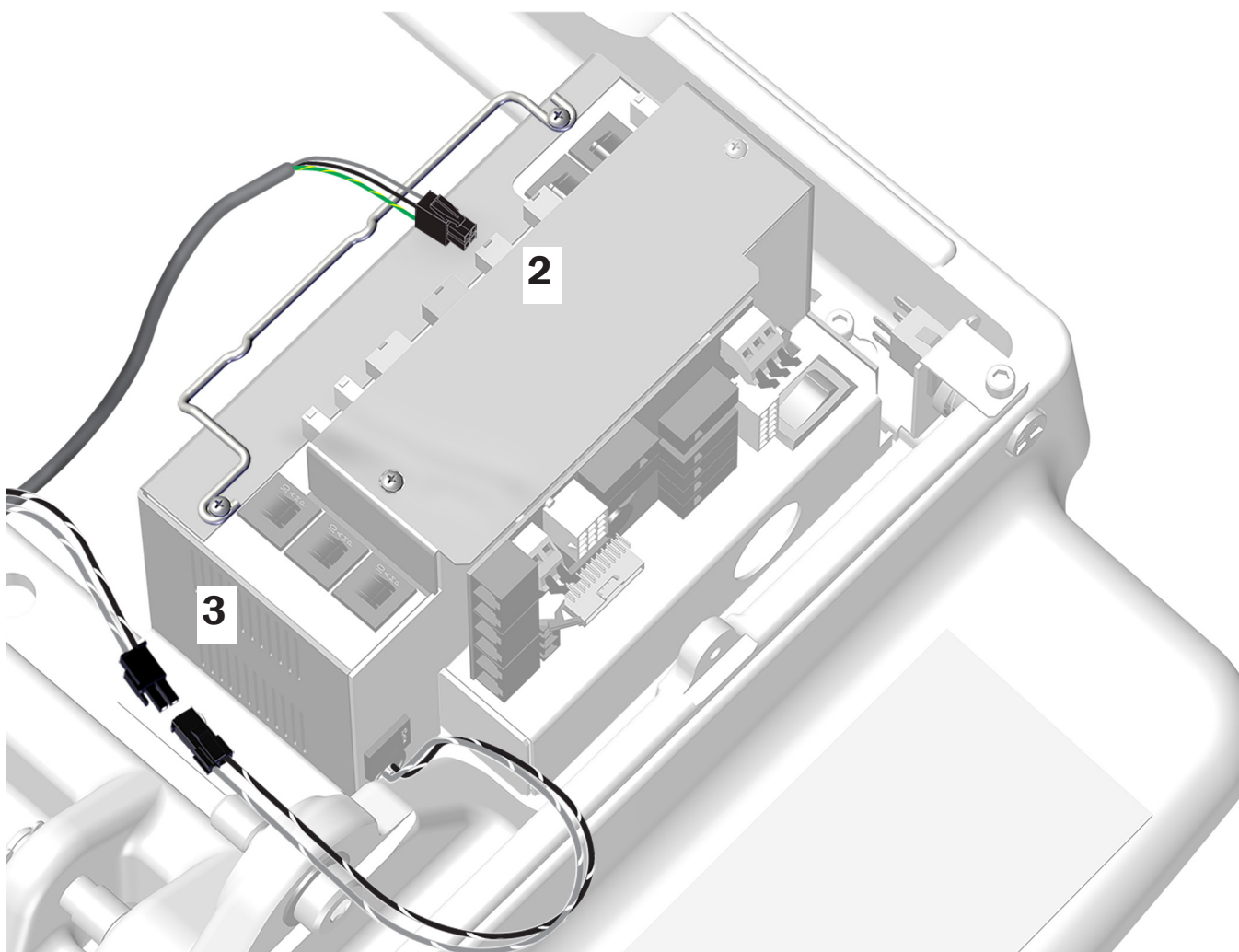


- 1** Brancher le connecteur à quatre positions au connecteur à quatre broches noir sur le boîtier d'alimentation.
Ne pas brancher le connecteur à deux positions.

Branchement des fils électriques à un fauteuil A-dec 511

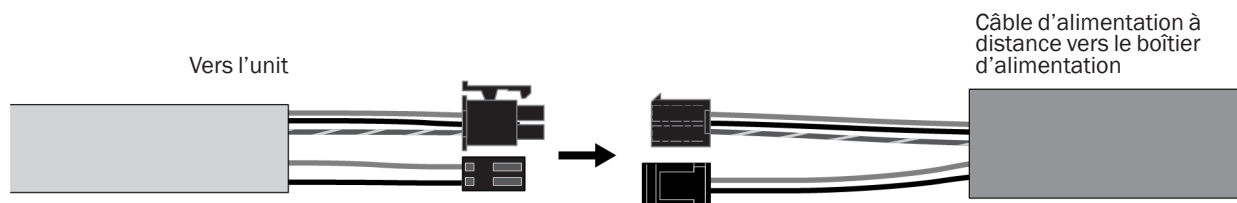


- 1** Brancher les connecteurs à quatre broches et deux broches de l'unit aux connecteurs du câble d'alimentation distante.

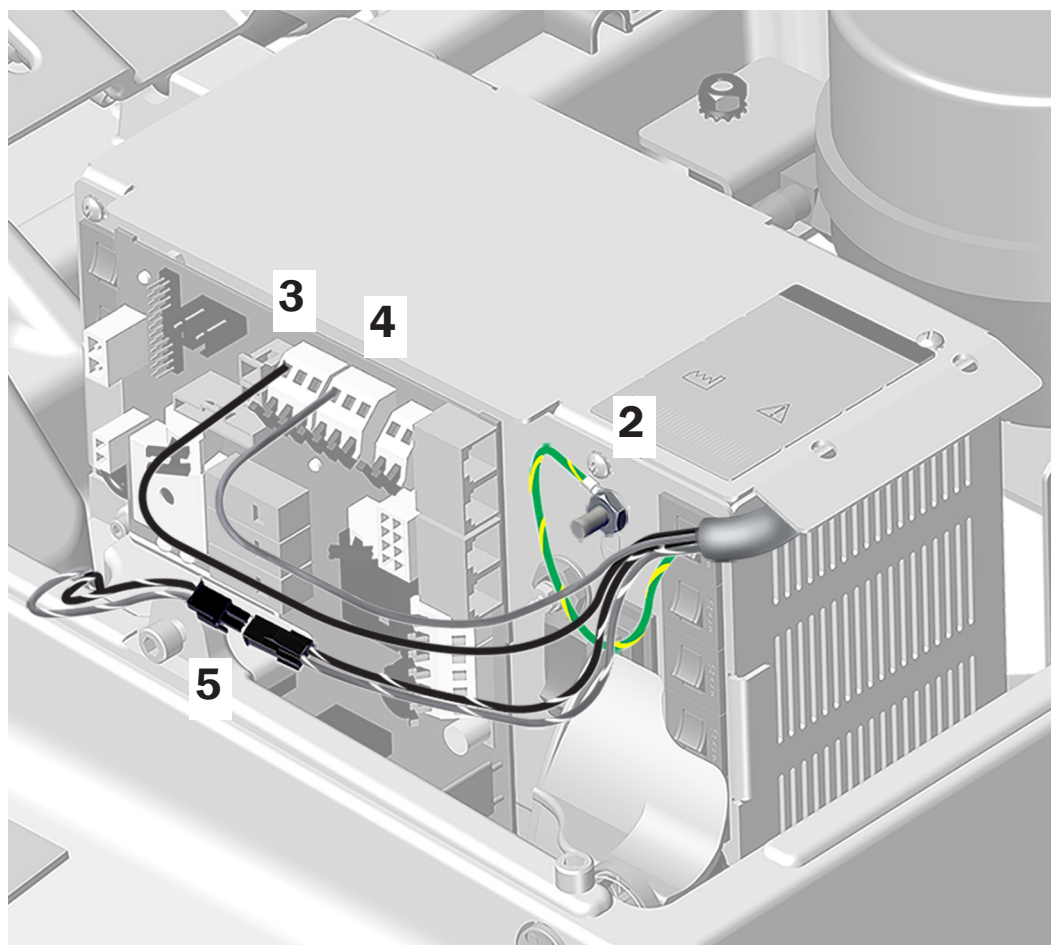


- 2** Brancher le connecteur à quatre positions du câble d'alimentation à distance au boîtier d'alimentation.
- 3** Brancher le connecteur à deux positions du câble d'alimentation à distance au fil de sortie isolé 24 VCA.

Branchement des fils électriques à un fauteuil A-dec 311/411



- 1 Brancher les connecteurs à quatre broches et deux broches de l'unit aux connecteurs du câble d'alimentation distante.



Boîtier d'alimentation A-dec 411 illustré

- 2 Fixer le conducteur de terre.
- 3 Relier le fil noir au 0 V.
- 4 Relier le fil gris au 24 V.
- 5 Brancher le connecteur à deux positions sur le fil isolé 24 VCA.

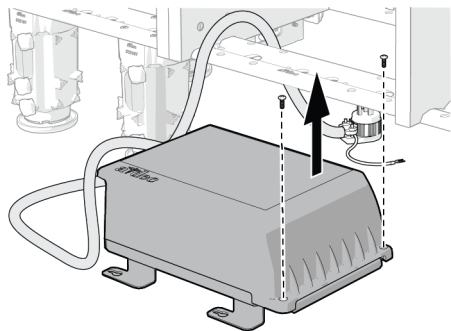
Branchement de la ligne de données

Si le système inclut une ligne de données, suivre les instructions relatives à ce type de branchement pour l'installer.

Branchement à un boîtier de dérivation A-dec Inspire 26

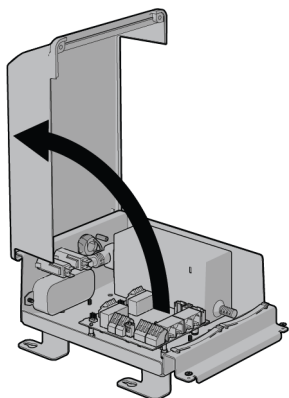
Branchement à un fauteuil A-dec 27

Branchement à un boîtier de dérivation A-dec Inspire



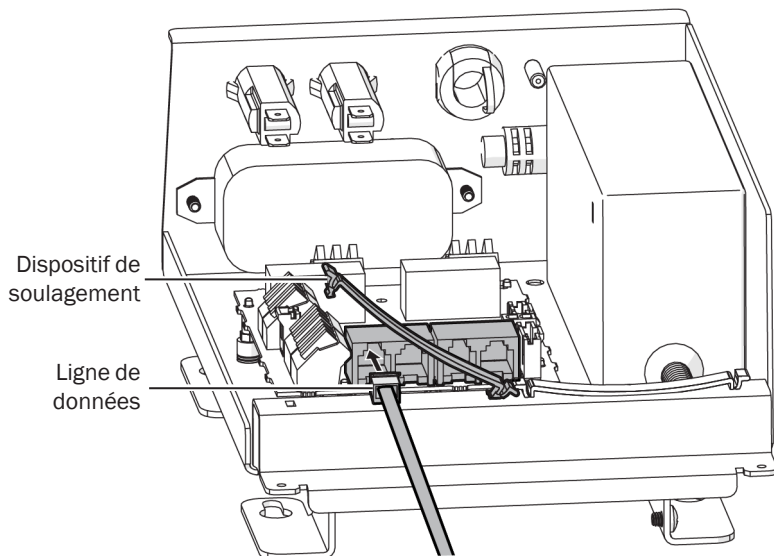
ASTUCE Pour faciliter l'accès pour les branchements, placer le boîtier de dérivation à l'extérieur du meuble

1 Desserrer les deux vis de fixation du capot.



ATTENTION Les circuits imprimés sont sensibles à l'électricité statique. Prendre les précautions requises contre les décharges électrostatiques lors de la manipulation d'un circuit imprimé ou des connexions sur ou à partir de celui-ci. Les circuits imprimés doivent être installés uniquement par un électricien ou un membre qualifié du personnel de maintenance.

2 Retirer le cache.

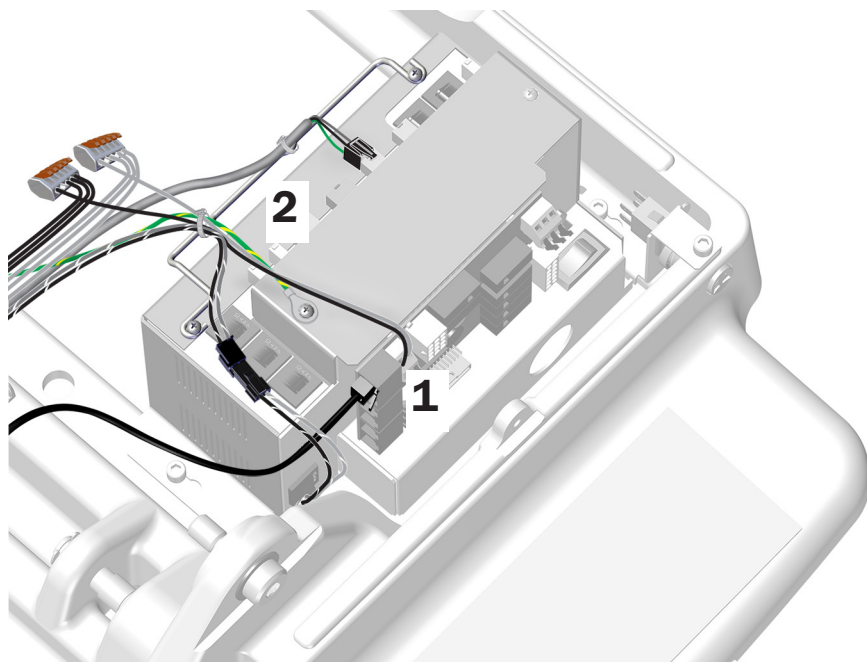


3 Brancher la ligne de données. La ligne de données peut être branchée à n'importe lequel des ports de données.

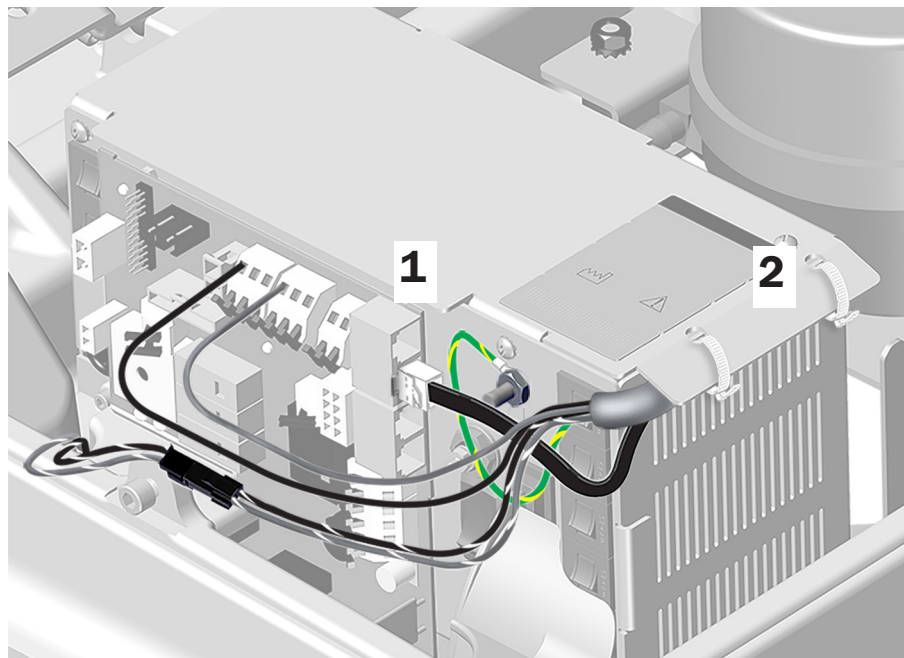
4 Fixer la ligne de données sous le dispositif de soulagement.

Branchement à un fauteuil A-dec

- 1** Brancher la ligne de données. La ligne de données peut être connectée à n'importe lequel des ports de données.
- 2** Installer les fils électriques et la ligne de données en fonction du type de fauteuil.



Boîtier d'alimentation A-dec 511
Utiliser des colliers de serrage pour attacher les fils électriques à l'anse.

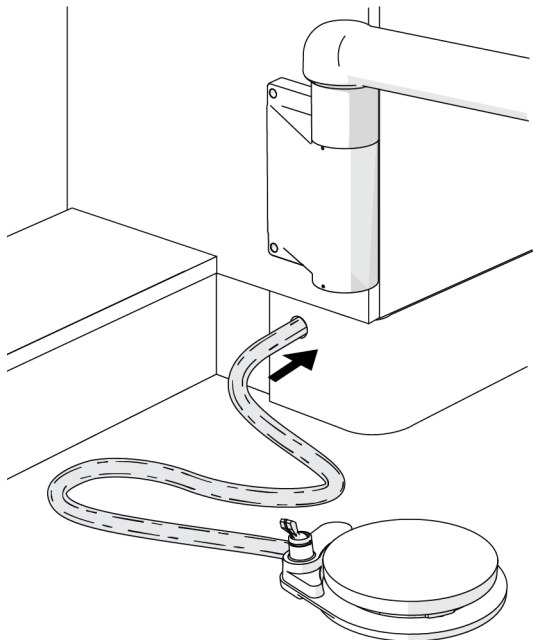


Boîtier d'alimentation A-dec 311/411
Utiliser des colliers de serrage pour fixer les fils électriques et la ligne de données sous le rebord.

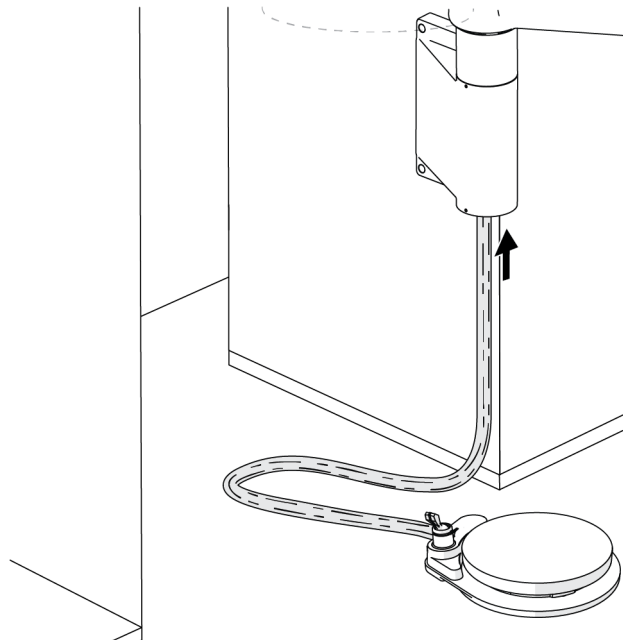
Branchement du cordon

Installation de la pédale de commande

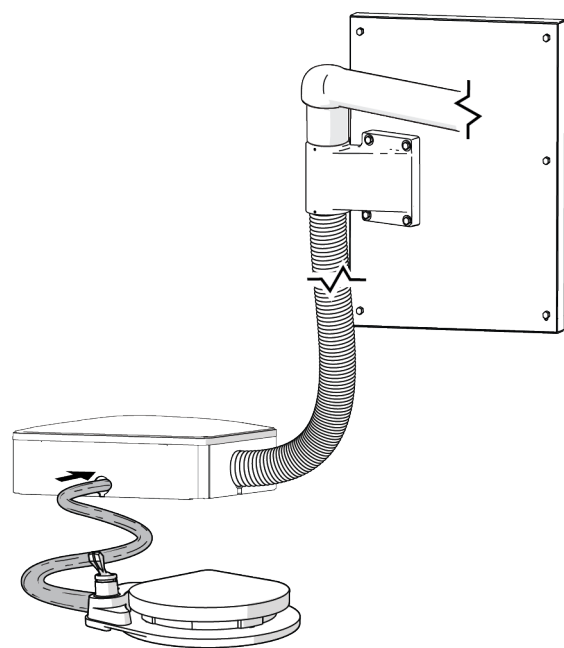
Faire passer le cordon de la pédale de commande en fonction de son emplacement d'installation.



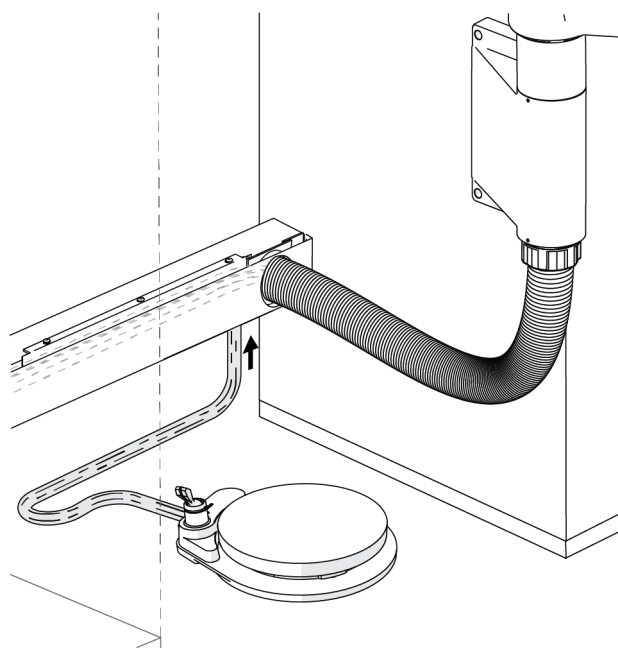
Meubles A-dec Inspire



Meubles Preference — Adjacents à l'évier



Support mural



Meubles Preference — Face à l'évier

Branchement du cordon

Brancher le cordon selon le schéma suivant.



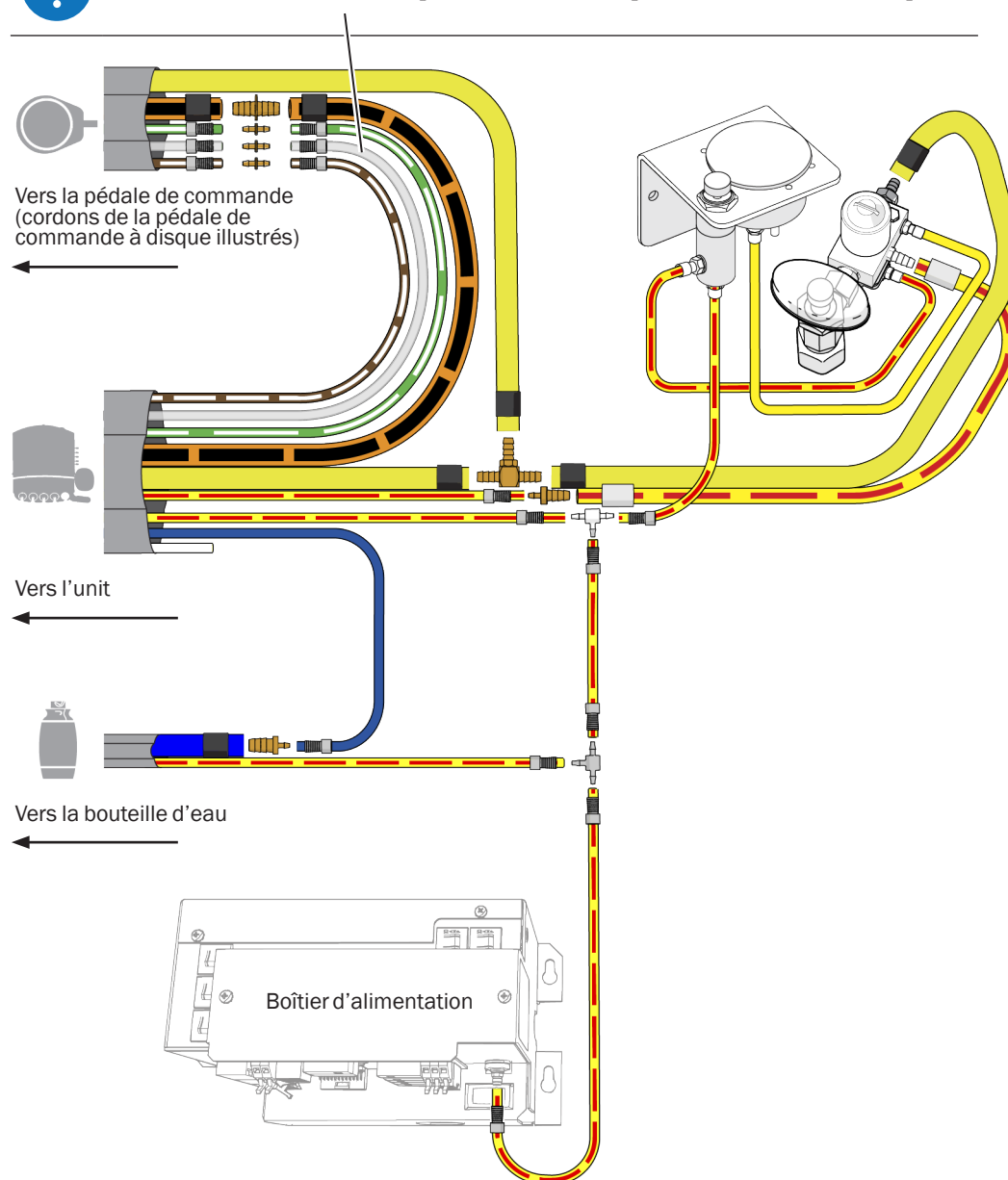
REMARQUE Pour brancher l'alimentation de l'A-dec 511, utiliser les raccords rapides fournis dans le kit.



REMARQUE Pour consulter les instructions relatives au branchement des cordons sur un fauteuil A-dec 311/411, se reporter au guide d'installation *Guide d'installation du branchement d'un unit A-dec 342, 541 ou 542 ou d'un pack assistant A-dec 545 à un fauteuil A-dec 311 ou 411* (réf. 86.0160.00).



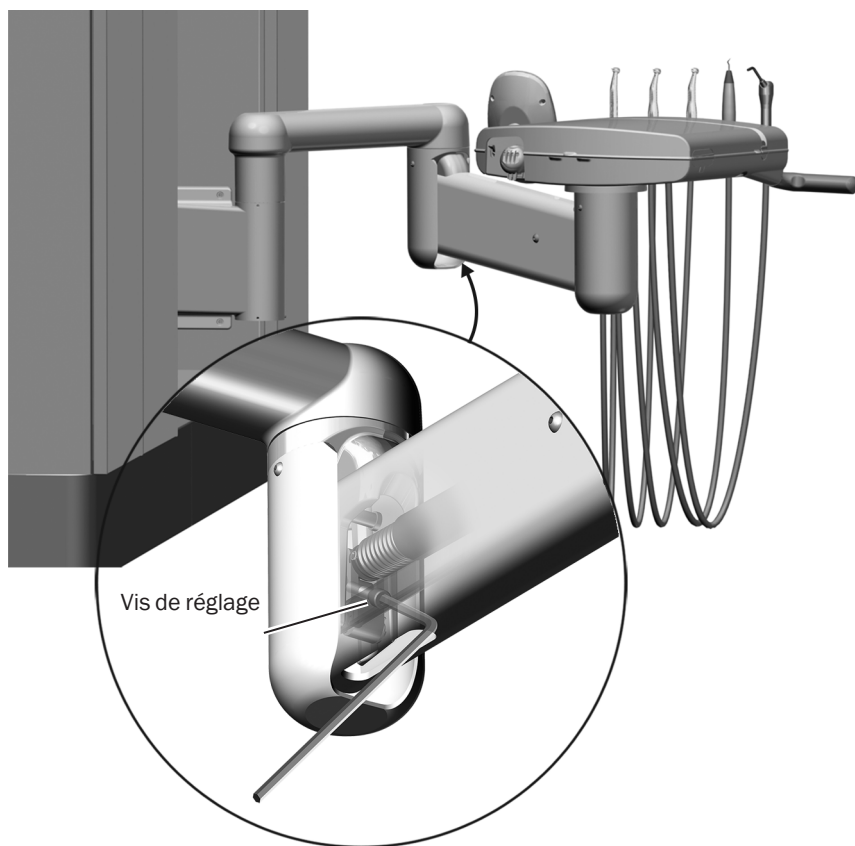
REMARQUE La pédale de commande à levier utilise un cordon vert avec pointillés courts au lieu du cordon transparent utilisé avec la pédale de commande à disque.



Réglage du système

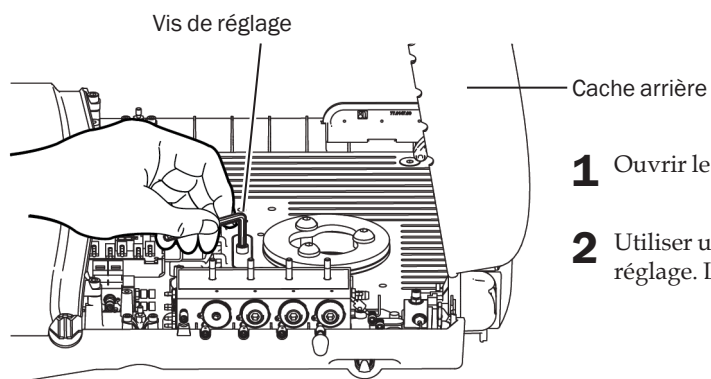
Réglage du contreponds du bras flexible

- 1** Charger la tête de contrôle pour une utilisation normale. Fixer les instruments. Si un support de plateau est présent, placer sur celui-ci un plateau avec des instruments.
- 2** Déplacer la tête de contrôle à sa position la plus basse.
- 3** Placer l'interrupteur principal sur Arrêt et vérifier si la tête de contrôle glisse.



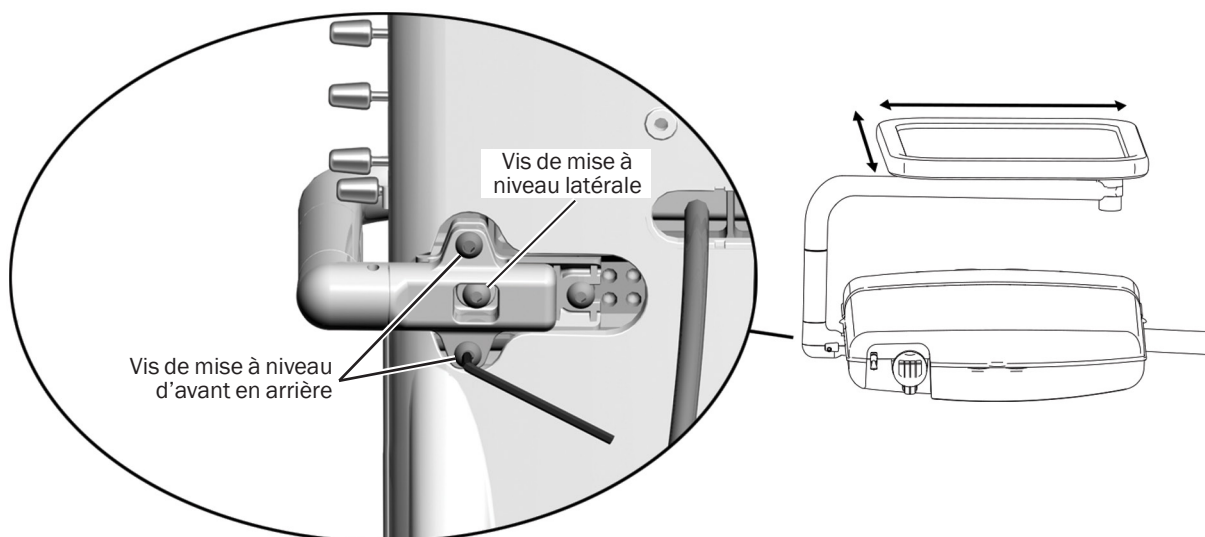
- 4** Utiliser une clé à six pans pour faire tourner la vis de réglage. La pression augmente dans le sens horaire.

Réglage de la tension de rotation



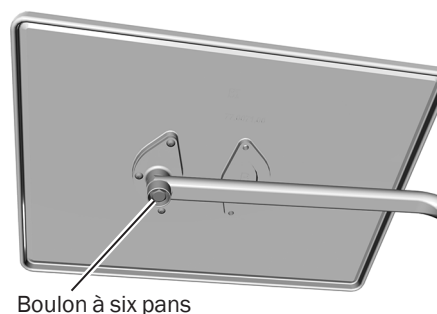
- 1** Ouvrir le cache arrière.
- 2** Utiliser une clé à six pans pour faire tourner la vis de réglage. La tension augmente dans le sens horaire.

Mise à niveau du support de plateau



- 1** Placer un niveau au sommet du support de plateau.
- 2** À l'aide d'une clé à six pans, faire tourner les vis de réglages pour un ajustement latéral et d'avant en arrière jusqu'à ce que le support soit à niveau.

Réglage de la tension de rotation du support de plateau



- 1** Utiliser une clé à cliquet avec douille 9/16 po pour serrer le boulon à six pans. La tension augmente dans le sens horaire.

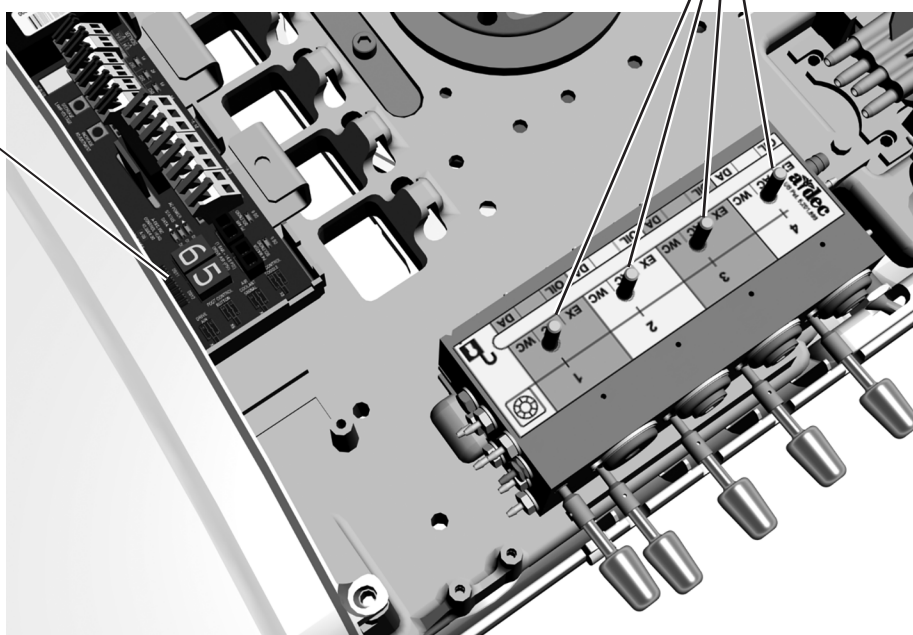
Réglage de la pression de l'air moteur des instruments

- 1 Relever la protection de la tête de contrôle.
- 2 Soulever l'instrument de son support. Un instrument doit être raccordé aux cordons pour permettre la lecture de la pression.
- 3 S'assurer que l'eau de refroidissement est désactivée.
- 4 Lorsque l'instrument est en fonctionnement, vérifier le manomètre moteur sur le circuit imprimé.



REMARQUE La pression peut également être mesurée à l'aide d'un manomètre d'instrument ou d'un clavier Deluxe. Pour vérifier la pression à l'aide du clavier Deluxe, appuyer de manière prolongée et simultanée sur **-** et **+** tout en effectuant les réglages.

Manomètre moteur sur le circuit imprimé



- 5 Régler la pression de l'air moteur pour l'instrument activé selon les instructions du fabricant. Tourner la tige dans le sens horaire pour réduire la pression.

Le manomètre de la tête de contrôle indique la pression de l'air moteur en psi (14,5 psi est équivalent à 1 bar).



REMARQUE Lors du réglage de la pression de l'air moteur, tenir compte de l'endroit où elle est mesurée. La pression est plus importante au niveau de la tête de contrôle, lorsqu'elle est mesurée sur le manomètre de la tête de contrôle ou sur le clavier, qu'au niveau de l'instrument.

Réglage de la source de lumière intra-buccale

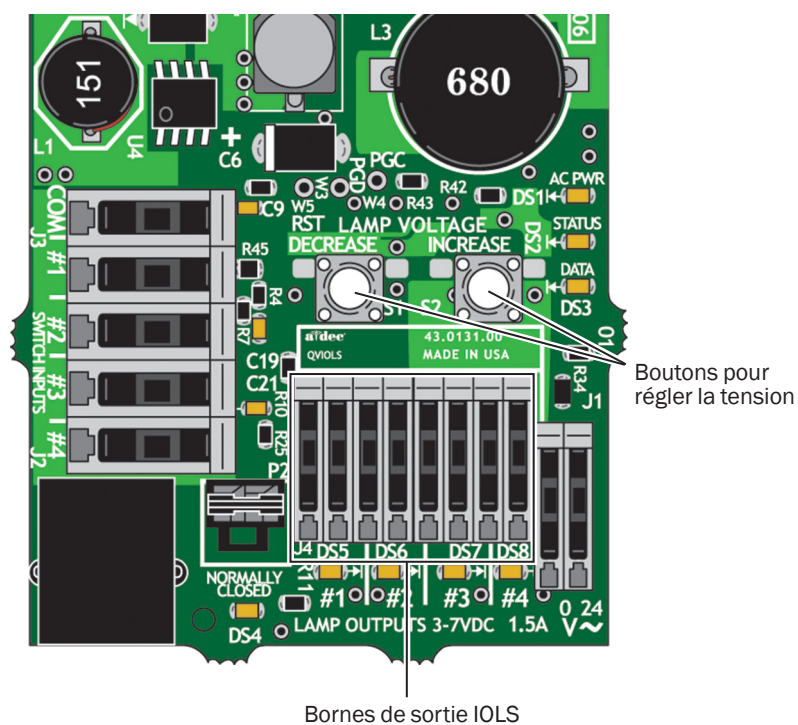
Outils recommandés

- Clé à six pans 7/64 po
- Voltmètre



ATTENTION Les circuits imprimés sont sensibles à l'électricité statique. Prendre les précautions requises contre les décharges électrostatiques lors de la manipulation d'un circuit imprimé ou des connexions sur ou à partir de celui-ci. Les circuits imprimés doivent être installés uniquement par un électricien ou un membre qualifié du personnel de maintenance.

1. Relever la protection de l'unité de contrôle arrière.
2. Régler le voltmètre sur tension continue et placer ses sondes sur les bornes de sortie IOLS correspondant à l'instrument en cours de réglage.



3. Retirer l'instrument de son support et allumer la lumière.
4. Utiliser les boutons situés derrière la borne pour régler la tension conformément au tableau suivant.



ATTENTION Les valeurs indiquées dans le tableau suivant s'appliquent uniquement à la fibre optique avec des câbles de 26 AWG, des charges de 750 mA et la tension recommandée de 3,2 VCC à l'ampoule. Pour la fibre optique alimentée par des fils électriques de calibre 26 AWG et avec d'autres valeurs, utiliser l'équation $T = (Z \times 0,006 \times Y) + X$ où :

T = Tension bornier (VCC)

X = Tension d'ampoule souhaitée (VCC)

Y = Courant de lampe/charge nominal (en ampère)

Z = Longueur du fil électrique 26 AWG (en pouces) du bornier à l'ampoule

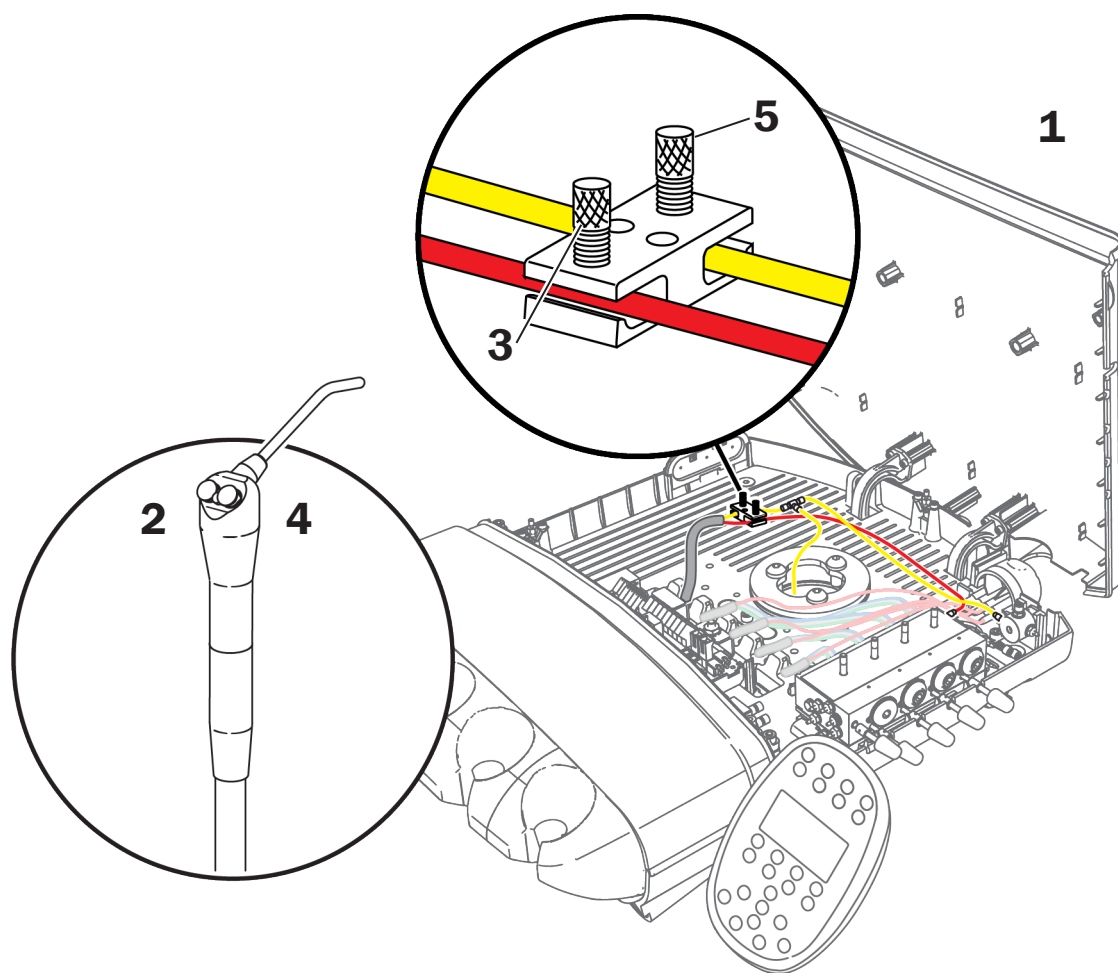
Pour les appareils utilisant un diamètre de câble autre que 26 AWG, contacter le service clientèle A-dec.

Tableau des longueurs et des tensions pour les ampoules A-dec | W&H, Bien Air, et autres marques, de 3,2 V

Longueur du fil dans les cordons A-dec		Tension au bornier donnant la valeur recommandée de 3,2 V à l'ampoule	Longueur du fil dans les cordons A-dec		Tension au bornier donnant la valeur recommandée de 3,2 V à l'ampoule
(cm)	(po)	VCC ± 0,02	(cm)	(po)	VCC ± 0,02
122	48	3,40	274	108	3,69
137	54	3,43	290	114	3,72
152	60	3,46	305	120	3,75
168	66	3,49	320	126	3,78
183	72	3,52	335	132	3,81
198	78	3,55	351	138	3,84
213	84	3,58	366	144	3,87
229	90	3,61	381	150	3,90
244	96	3,64	396	156	3,93
259	102	3,67			

Réglage de la seringue du dentiste

- 1** Relever la protection de l'unité de contrôle arrière.
- 2** Appuyer sur le bouton d'eau.
- 3** Serrer ou desserrer la vis pour régler le débit d'eau.
- 4** Appuyer sur les deux boutons.
- 5** Serrer ou desserrer la vis pour régler le débit d'air jusqu'à créer une fine brume.



Commandes du clavier



REMARQUE Les symboles du clavier sont la propriété d'A-dec, Inc.

Icône d'état

Le logo A-dec sur le clavier Deluxe indique l'état du système :

- Bleu continu : fonctionnement normal et appareil sous tension.
- Clignotement : plaque d'arrêt du fauteuil ou commutateur de fin de course du crachoir activé. L'icône redevient bleu continu une fois l'obstruction retirée.
- Clignotement double : cavalier du circuit imprimé du fauteuil en position de réinitialisation des paramètres usine. L'icône redevient bleu continu une fois le cavalier retiré.

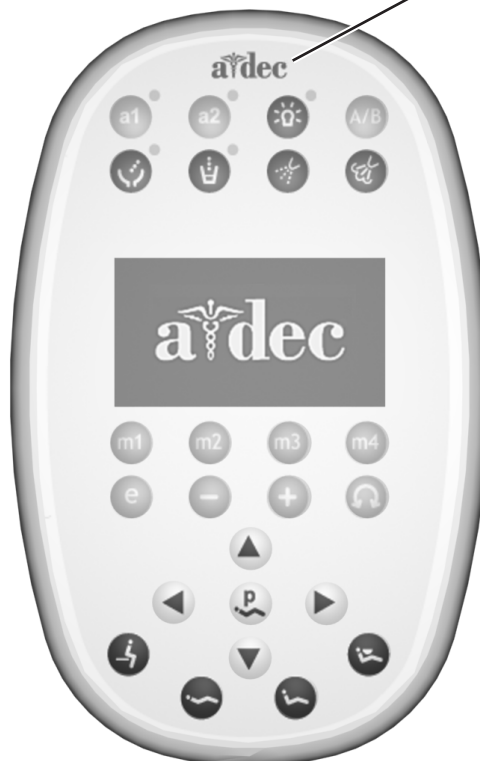
Clavier Standard

Icône d'état



Clavier Deluxe

Icône d'état



Positionnement du fauteuil

Le clavier fournit des boutons manuels et programmés pour le positionnement du fauteuil A-dec. Les boutons avec flèches directionnelles vous permettent de descendre/remonter la base et le dossier du fauteuil.

Quatre boutons programmables placés sur le fauteuil et qui sont aisément personnalisables permettent de mettre automatiquement le fauteuil dans une position prédéfinie en usine.

Programmation de la position pré réglée du fauteuil



REMARQUE Il est possible d'arrêter le fauteuil à tout moment en appuyant sur l'un des boutons de positionnement situés sur la pédale ou le clavier.



REMARQUE Respectez les précautions standard en matière de soins au patient lorsque vous utilisez les fonctions de position programmables du fauteuil.

Pour programmer les positions présélectionnées d'entrée/sortie, de traitement 1 et de traitement 2 du fauteuil :





1. Utiliser les commandes manuelles pour régler la position du fauteuil dans la position souhaitée.
2. Appuyer brièvement sur le bouton de programme ( ou ). Un bip indique le mode de programmation.
3. Appuyer sur le bouton de position du fauteuil à reprogrammer (par exemple, appuyer sur  ou  pour entrée/sortie). Trois bips indiquent la programmation du nouveau réglage en mémoire.

Tableau 1. Boutons manuels du fauteuil sur le clavier









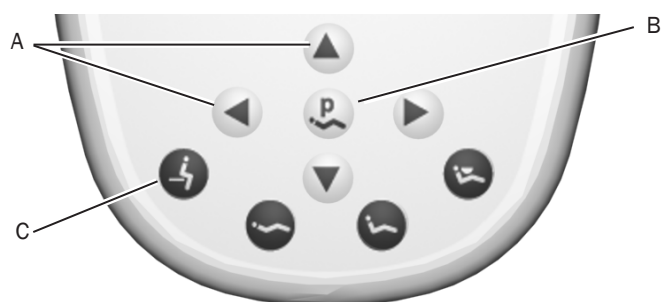
Bouton	Action
	Abaissement du dossier
	Élévation du dossier
	Élévation de la base
	Abaissement de la base

Tableau 2. Boutons programmables du fauteuil/réglages prédéfinis en usine sur le clavier

Bouton	Description de la position
	Entrée/sortie : positionne automatiquement le fauteuil pour l'entrée/la sortie et éteint l'éclairage.
	Traitement 1 : abaisse la base et le dossier du fauteuil et allume l'éclairage.
	Traitement 2 : positionne automatiquement la base et le dossier du fauteuil et allume l'éclairage.
	Radiographie/rinçage : alterne automatiquement entre la position radiographie/rinçage et la position actuelle du fauteuil. L'éclairage s'éteint lorsque le fauteuil est en position Radiographie/rinçage et s'allume quand il revient à la position précédente.



Boutons de position du fauteuil sur le clavier



- (A) Boutons manuels du fauteuil
 (B) Bouton de programme
 (C) Boutons de pré-réglage programmables du fauteuil

Personnalisation du bouton de radiographie/rinçage

Le bouton de radiographie/rinçage peut être utilisé soit en mode radiographie/rinçage soit dans une autre position préréglée (Traitement 3). Pour modifier la fonction du bouton de radiographie/rinçage :

- Appuyer de manière continue et simultanée sur le bouton de programme et sur  ou  pendant trois secondes.
 - Un bip indique que le bouton a été configuré en tant que Traitement 3.
 - Trois bips indiquent que le bouton de radiographie/rinçage a été configuré comme fonction radiographie/rinçage (basculer entre radiographie/rinçage et la position précédente).
- Programmer la position préréglée. Voir la section « Programmation de la position préréglée du fauteuil » à la page 37.



ASTUCE Si le bouton de radiographie/rinçage est modifié en une position prédéfinie, il fonctionne comme les boutons de traitement 1 et 2.

Fonctions du crachoir

Le Tableau 3 décrit les boutons de remplissage du gobelet et de rinçage du bol.

Personnalisation du remplissage du gobelet et du rinçage du bol





Pour programmer le temps de remplissage du gobelet et de rinçage du bol :

- Appuyer brièvement sur le bouton de programme ou, au crachoir, appuyer en continu sur les boutons de remplissage du gobelet et de rinçage du bol situés près du bec. Un bip indique que le mode de programmation est prêt.
- Appuyer sur le bouton de remplissage du gobelet ou de rinçage du bol et le maintenir enfoncé pendant la durée souhaitée.
- Relâcher le bouton. Trois bips confirment le réglage.




REMARQUE Si le clavier Standard est installé et qu'aucun crachoir n'est présent, vous pouvez utiliser les boutons de remplissage du gobelet et de rinçage du bol comme boutons des commandes auxiliaires. Pour en savoir plus, se reporter à la section « Boutons des commandes auxiliaires » à la page 44.


Tableau 3. Boutons de remplissage du gobelet et de rinçage du bol


Bouton	Description
Crachoir 	<p>Bouton de remplissage du gobelet : régle le débit d'eau du crachoir dans un gobelet.</p> <ul style="list-style-type: none"> Appuyer sur le bouton de remplissage du gobelet pour activer le fonctionnement temporisé. Le préréglage en usine correspond à un remplissage de 2,5 secondes. Appuyer de manière prolongée sur le bouton de remplissage du gobelet pour activer le fonctionnement manuel.
Clavier 	
Crachoir 	<p>Bouton rinçage du bol : assure l'arrivée d'eau de rinçage dans le bol du crachoir.</p> <ul style="list-style-type: none"> Appuyer sur le bouton de rinçage du bol pour activer le fonctionnement temporisé. Le préréglage en usine correspond à un rinçage de 30 secondes. Appuyer de manière prolongée sur le bouton de rinçage du bol pour activer le fonctionnement manuel. Pour passer en mode de rinçage continu, appuyer deux fois en moins de deux secondes sur le bouton de rinçage du bol. Appuyer une fois sur la touche pour mettre fin au mode de rinçage continu.
Clavier 	

Éclairage



Vous pouvez allumer ou éteindre l'éclairage à partir du clavier ou de l'éclairage. Le bouton d'éclairage du clavier vous permet d'ajuster les réglages d'intensité.

Éclairage halogène : appuyer sur  pour basculer entre les réglages d'intensité haute et composite ou moyenne et composite. Lorsque l'éclairage est en mode composite, le témoin lumineux clignote.

Éclairage LED : appuyer sur  et relâcher pour sélectionner le mode d'intensité souhaité. Lorsque l'éclairage est en mode anti-polymérisation, le témoin lumineux clignote.

Pour éteindre l'éclairage, appuyer de manière prolongée sur .




Marche/arrêt automatique de l'éclairage

L'éclairage a une fonction de marche/arrêt automatique. Lors de l'utilisation d'une position de fauteuil programmée, l'éclairage s'allume lorsque le dossier du fauteuil atteint la position de traitement. Appuyer sur le bouton d'entrée/sortie (0 ou ) ou sur le bouton de radiographie/rinçage (3 ou ) et l'éclairage s'éteint automatiquement.




ASTUCE Si le bouton de radiographie/rinçage a été modifié en une position préréglée, la fonction d'éclairage automatique fonctionne de la même façon que les boutons de traitement 1 et 2.

Pour activer/désactiver :

- Appuyer de manière continue et simultanée sur  et le bouton de programme ( ou ) pendant trois secondes. Un bip confirme la désactivation de la fonction de marche/arrêt automatique de l'éclairage. Trois bips confirment l'activation de la fonction d'éclairage automatique.

Bouton A/B

Les claviers Deluxe comportent une touche A/B () qui met à votre disposition deux jeux distincts de réglages programmables. La lettre A ou B est affichée sur l'écran du clavier pour indiquer le jeu de réglages actif.

Mode éclairage

Bouton d'éclairage

Voyant



Réglages des instruments électriques (clavier Deluxe uniquement)

Programmation du mode standard

Activer le moteur électrique en soulevant l'instrument de son support. Les réglages affichés sur l'écran du clavier sont les derniers à avoir été utilisés pour cette position d'instrument. Le moteur électrique vous permet de choisir un régime de rotation prédéfini précis. Le Tableau 4 répertorie les préréglages usine pour les moteurs électriques.

Le clavier Deluxe vous permet de programmer quatre boutons programmables avec votre réglage de régime de rotation spécifique. Le bouton A/B permet de programmer deux réglages par bouton programmable, soit un total de 8 réglages personnalisés par instrument (le mode endodontie offre en outre 8 réglages en mémoire supplémentaires).







REMARQUE Si deux opérateurs utilisent l'unit, ils doivent prendre garde à sélectionner le bon jeu de réglages (A ou B) avant de modifier les réglages en mémoire. La lettre A ou B est affichée sur l'écran du clavier pour indiquer le jeu de réglages actif.

Tableau 4. Préréglages du moteur électrique, de l'air refroidisseur et de l'eau de refroidissement (mode standard)

Réglage en mémoire	Vitesse préréglée	Air refroidisseur	Eau de refroidissement
m1	2 000 tr/min	Activé	Activée
m2	10 000 tr/min	Activé	Activée
m3	20 000 tr/min	Activé	Activée
m4	36 000 tr/min	Activé	Activée

Pour programmer le réglage d'un instrument :

1. Appuyer sur les boutons **-** et **+** pour ajuster le régime de rotation. Les valeurs RPM (régime de rotation) apparaissent sur l'écran du clavier.
2. Si nécessaire, appuyer sur  ou  pour activer/désactiver les réglages d'eau de refroidissement et d'air refroidisseur.
3. Pour mémoriser le réglage, appuyer sur  ou . Un bip se fait entendre.
4. Choisir le réglage en mémoire souhaité en appuyant sur m1, m2, m3 ou m4. Trois bips confirment le réglage.

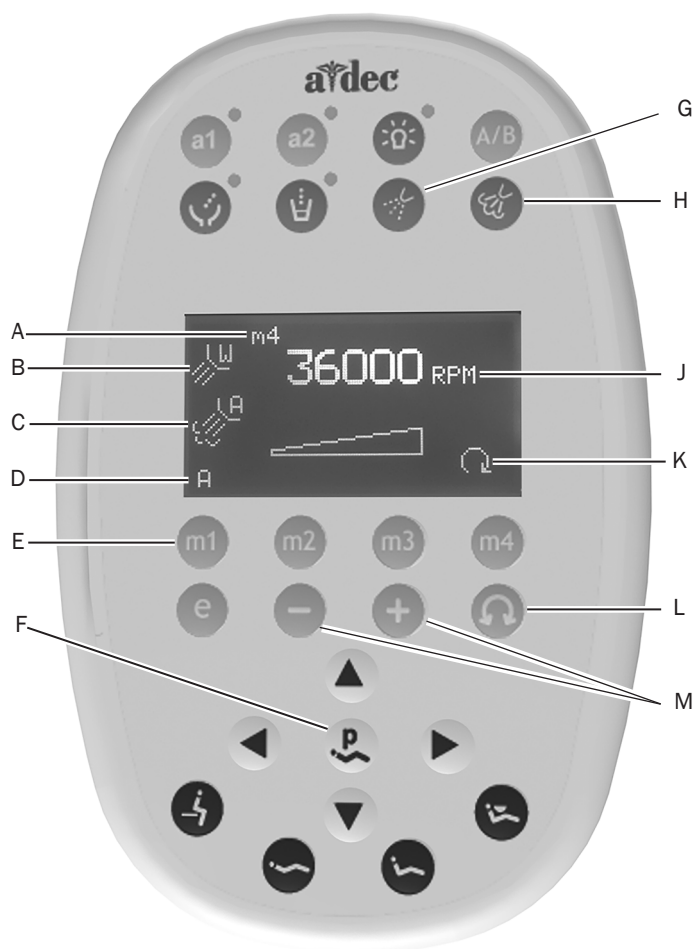
Bouton avant/arrière

Le bouton avant/arrière modifie le sens de rotation du moteur électrique. Par défaut, le système adopte la position marche avant lorsque vous remettez le moteur dans son support ou mettez le système hors tension. En mode marche arrière, l'icône de l'écran clignote en continu.



REMARQUE Vous pouvez également utiliser la pédale de commande pour passer facilement en marche avant et en marche arrière. Une fois le moteur à l'arrêt, appuyez légèrement sur le bouton d'accessoire (souffleuse de fragments) pour changer de direction.

Boutons et réglages en mode standard



Élément	Description	Élément	Description
A	Indicateur du réglage en mémoire	G	Bouton d'eau de refroidissement
B	Indicateur d'eau de refroidissement	H	Bouton d'air refroidisseur
C	Indicateur d'air refroidisseur	J	Réglage de régime limite
D	Indicateur d'opérateur A/B	K	Indicateur de marche avant/arrière
E	Boutons programmables (m1 – m4)	L	Bouton d'activation de la marche avant/arrière
F	Bouton de programme	M	Boutons de réglage



Programmation du mode endodontie

Le mode endodontie permet de modifier différents réglages en fonction de la lime spécifique et du comportement souhaité des instruments. Les icônes de la fenêtre du clavier reflètent les réglages.

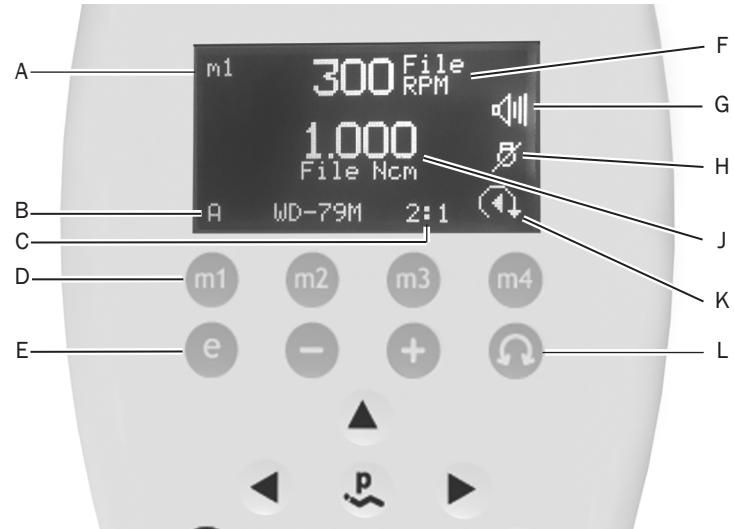


REMARQUE Pour plus d'informations sur le régime limite et le couple limite d'une lime donnée, consulter le fabricant de cette lime.

Pour programmer les réglages en mémoire du mode endodontie :

1. Retirer l'instrument du support.
2. Si l'écran du clavier n'affiche pas le mode endodontie, appuyer sur **e** ou **E**.
3. Pour modifier les réglages du mode endodontie, appuyer sur les boutons **+** ou **-**. Une zone vidéo inverse blanche apparaît sur l'écran du clavier.
4. Pour passer d'un réglage à l'autre sur l'écran du clavier, appuyer sur les boutons de positionnement du fauteuil.
5. Pour modifier le réglage sélectionné, appuyer sur les boutons **-** et **+**.
6. Pour définir le régime limite, le couple limite et le rapport en mémoire, appuyer sur  ou , puis sur le bouton programmable que vous voulez programmer. Trois bips confirment le réglage (m1 à m4).












Boutons et icônes du mode endodontie



Élément	Description	Élément	Description
A	Indicateur du réglage en mémoire	G	Indicateur de bip d'avertissement
B	Indicateur d'opérateur A/B	H	Voyant d'endodontie
C	Réglage de rapport d'accessoire	J	Indicateur d'unité/de limite de couple de lime
D	Boutons programmables (m1 – m4)	K	Indicateur de marche avant/arrière et de direction de couple
E	Bouton d'activation du mode endodontie	L	Bouton d'activation de la marche avant/arrière
F	Réglage de régime de lime		

Le Tableau 5 définit les icônes de l'écran du clavier pour le mode endodontie.

Tableau 5. Réglages en mode endodontie

Icône	Réglage	Description
	Régime	Valeur prédéterminée de limite de régime de la lime. Pour plus d'informations, contacter le fabricant de la lime.
	Couple	Valeur prédéterminée du couple limite de la lime. Pour plus d'informations, contacter le fabricant de la lime.
	Unités de couple	Alterne entre N cm (Newton-centimètre) et g cm (Gramme-centimètre). Le réglage de ce paramètre pour un instrument s'applique à tous les autres. Remarque : 1 N cm = 102 g cm.
	Rapport	Définit le rapport de l'instrument. Pour plus d'informations, contacter le fabricant de l'instrument.
	Air refroidisseur	Marche/arrêt : lorsqu'elle est activée, cette fonction injecte de l'air refroidisseur dans l'instrument.
	Eau de refroidissement	Marche/arrêt : lorsqu'elle est activée, cette fonction injecte de l'eau de refroidissement dans l'instrument.
	Source lumineuse	Active/désactive la source lumineuse de l'instrument d'endodontie.
	Modes automatiques	Le réglage de ce paramètre pour un instrument s'applique à tous les autres. L'indicateur de mode automatique s'affiche à l'intérieur de l'indicateur de marche avant/arrière.
	Arrêt automatique	Le moteur s'arrête lorsque la lime atteint le couple limite.
	Retour automatique	Le moteur s'arrête et change de sens lorsque la lime atteint le couple limite.
	Avancée automatique	Lorsque la lime atteint le couple limite, le moteur s'arrête, change de direction sur 3 tours, puis repasse en marche avant. Remarque : si la lime est coincée, ce cycle se répète trois fois avant l'arrêt du moteur.
	Avertisseur sonore	Marche/arrêt : lorsque cette fonction est activée, un bip d'avertissement retentit lorsque l'utilisateur s'approche du couple limite et un double bip retentit lorsque la lime effectue un changement de direction automatique. L'ajustement de ce paramètre pour un instrument se répercute sur l'ensemble des positions d'instrument.

Autres réglages possibles pour les instruments

D'autres choix de système sont disponibles. Consulter votre revendeur pour modifier globalement les réglages suivants :

- **Délai d'arrêt automatique** : durée pendant laquelle l'instrument reste allumé lorsqu'il n'est pas utilisé. Le délai par défaut est de 5 secondes. Appuyer sur la pédale de commande pour mettre le délai à zéro et rallumer la lampe. Elle reste allumée aussi longtemps que vous appuyez sur la pédale de commande.
- **Marche/arrêt automatique de la source lumineuse** : lorsque cette fonction est activée, la lampe de l'instrument s'allume automatiquement lorsque vous soulevez celui-ci de son support. En mode standard, cette fonction est activée par défaut ; en mode endodontie, elle est désactivée.
- **Tension** : réglage du paramètre de tension de la source lumineuse de chaque instrument. Est déterminée par votre préférence en matière de luminosité et des consignes d'utilisation du fabricant de l'ampoule.

Boutons des commandes auxiliaires

Si votre système comporte un module de relais A-dec, vous pouvez utiliser le clavier pour activer deux dispositifs auxiliaires.

- **Claviers Deluxe** : utiliser les boutons a1 et a2.
- **Claviers Standard** : si le système n'inclut pas de crachoir, utiliser les boutons de rinçage du bol et de remplissage du gobelet. Le bouton de rinçage du bol commande le dispositif auxiliaire 1 et le bouton de remplissage du gobelet le dispositif auxiliaire 2.

Pour obtenir plus d'informations sur les boutons des commandes auxiliaires, se reporter au document *A-dec Relay Module Installation Guide* (Guide d'installation du module relais A-dec) (réf. 86.0419.01).

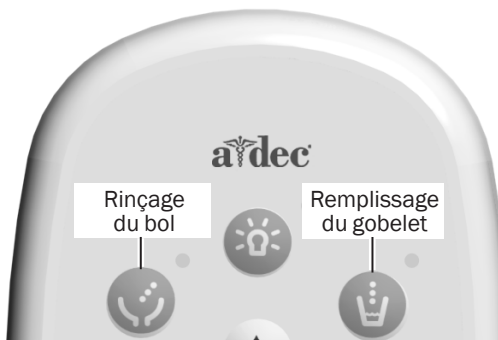
Messages d'aide du clavier

Des messages d'aide s'affichent sur l'écran du clavier Deluxe pour fournir des informations expliquant la désactivation d'une opération. Pour plus d'informations sur les messages d'aide, se reporter au document *Informations réglementaires, caractéristiques techniques et garantie* (réf. 86.0221.01) dans la bibliothèque de documents disponible à l'adresse www.a-dec.com

Boutons des commandes auxiliaires



Clavier Deluxe



Clavier Standard (sans crachoir)

Test du système

Une fois l'installation terminée, se servir de la liste de vérification suivante pour tester le système, puis assurer le suivi auprès du client.

Unit

- Les instruments fonctionnent correctement et sont configurés selon les préférences du praticien :
 - Eau de refroidissement, air refroidisseur et nébulisation.
 - Rinçage des cordons.
 - Interrupteurs et valves des porte-instruments.
 - Pression de l'air moteur des instruments.
- Le bras flexible à ressort fonctionne correctement.
- Le frein du bras flexible de l'unit fonctionne correctement.
- La tête de contrôle est de niveau, d'après la vérification effectuée sur le plateau.
- Les bras articulés sont stables.
- La pédale de commande fonctionne correctement.

Prises réseau

- La pression de l'air est réglée sur 80 psi.
- Si le système comprend une boîte au sol, celle-ci ne présente aucune fuite d'air ni d'eau.
- Les cordons et branchements ne sont pas coudés et ne fuient pas (air ou eau).
- Les longueurs de cordons et de fils électriques superflues sont correctement enroulées et n'entravent pas les éléments mobiles.

Informations relatives à la réglementation

Les informations relatives à la réglementation exigées par les organismes concernés sont fournies dans le document *Informations réglementaires, caractéristiques techniques et garantie* (réf. 86.0221.01), disponible dans la bibliothèque de documents à l'adresse www.a-dec.com.

Modèles et versions des produits abordés dans ce document

Modèles	Version	Description
311, 411, 511	A	Fauteuil
311	B	Fauteuil
592, 593, 5531, 5631, 5543	A	Mobilier dentaire
542	A	Unit

Siège social d'A-dec

2601 Crestview Drive
Newberg, OR 97132 États-Unis
Tél. : 1.800.547.1883 aux États-Unis/Canada
Tél. : 1.503.538.7478 hors États-Unis/Canada
Fax : 1.503.538.0276
www.a-dec.com

A-dec Inc. ne donne aucune garantie quant au contenu de ce document, y compris, mais sans s'y limiter, aux garanties tacites de qualité commerciale et d'adaptation à un but particulier.